

Soffietti Merkur™ AA e kit di spruzzatura airless

3A1645V

IT

Kit di spruzzatura con guarnizione a soffietto da utilizzare con isocianati, rivestimenti UV, catalizzatori acidi e altri materiali sensibili all'umidità. Esclusivamente per uso professionale.

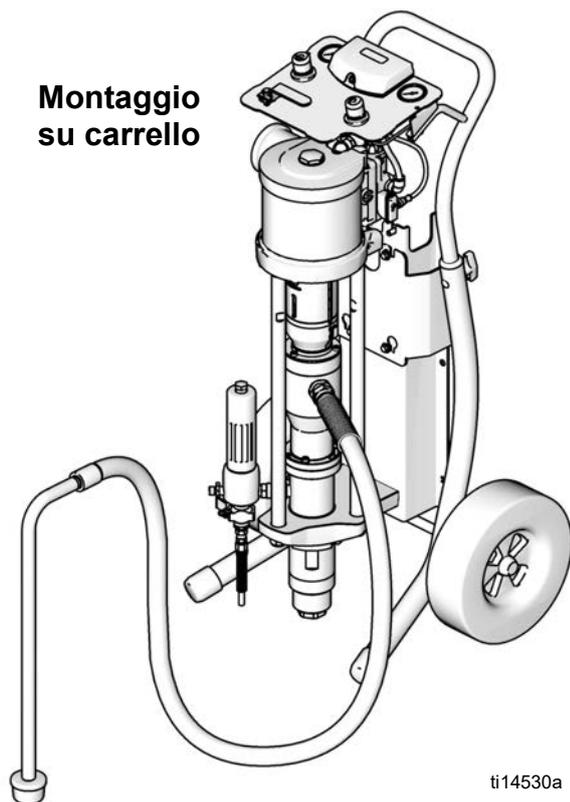


Importanti istruzioni sulla sicurezza

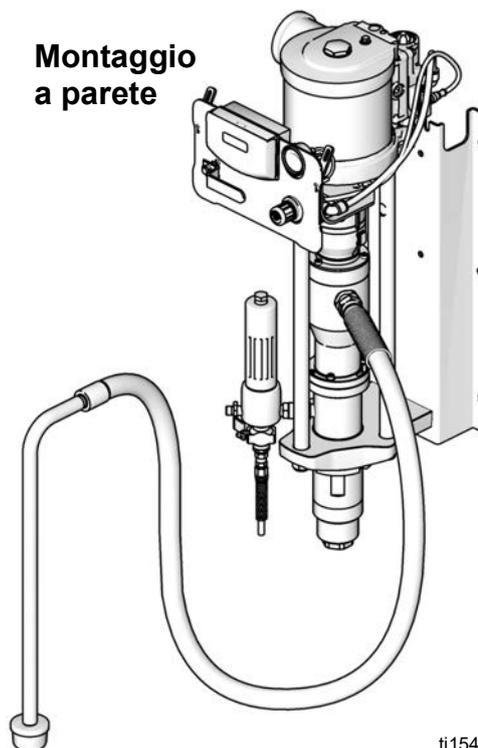
Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute nel presente manuale. Conservare le presenti istruzioni.

Vedere pagine 10-16 per informazioni sui modelli, incluse le pressioni massime di ingresso dell'aria e le pressioni massime di esercizio del fluido.

Montaggio
su carrello



Montaggio
a parete



Indice

Manuali correlati	3	Sostituzione del fusibile o della batteria del DataTrak	29
Avvertenze	4	Risoluzione dei problemi	31
Informazioni importanti sul materiale		Parti	32
bicomponente	6	Montaggio su carrello	32
Condizioni degli isocianati	6	Montaggio a parete	33
Autoaccensione del materiale	6	Modelli G05Bxx	34
Tenere separati i componenti A e B	6	Modelli G12Bxx	35
Sensibilità degli isocianati all'umidità	7	Modelli G15Bxx	36
Come cambiare i materiali	7	Modelli G23Bxx (non per acido)	37
Informazioni importanti sul catalizzatore acido ..	8	Modelli G23Bxx (per acido)	38
Condizioni relative al catalizzatore acido	8	Modelli G24Bxx	39
Sensibilità all'umidità dei catalizzatori acidi	8	Modelli G25Bxx	40
Modelli	9	Modelli G35Bxx	41
Approvazioni dell'agenzia	9	Kit	42
Pacchetti 5:1		Kit per il montaggio del carrello	42
(G05Bxx)	10	Kit di montaggio a pavimento su carrello	42
Pacchetti 12:1		Kit di montaggio a parete	43
(G12Bxx)	10	Kit di attrezzature di montaggio	43
Pacchetti 15:1		Kit di montaggio a parete di controlli pneumatici	43
(G15Bxx)	11	Kit di montaggio su carrello per comandi pneumatici	43
Pacchetti 23:1		Kit del pannello di controllo di pompa e pistola ..	44
(G23Bxx)	13	Kit del pannello di controllo solo della pompa ..	45
Pacchetti 24:1		Kit DataTrak	46
(G24Bxx)	14	Kit tubo di aspirazione	46
Pacchetti 25:1		Kit valvola di drenaggio 256425	47
(G25Bxx)	15	Kit camera di troppopieno 24E298	47
Pacchetti 35:1		Kit di guarnizioni a V in PTFE rinforzato e kit di soffietti in PTFE	47
(G35Bxx)	16	Kit di riparazione acido 26A234	47
Installazione	17	Pistole e flessibili	48
Informazioni generali	17	Dimensioni della piastra di montaggio	49
Preparazione dell'operatore	17	Dati tecnici	50
Preparazione dell'area di lavoro	18	Proposizione California 65	50
Montaggio della pompa	19	Garanzia standard Graco	52
Componenti forniti	19	Informazioni Graco	52
Accessori della linea dell'aria	20		
Messa a terra	20		
Configurazione	20		
Funzionamento	21		
Procedura di scarico della pressione	21		
Sciacquare la pompa prima del primo utilizzo ..	21		
Sicura del grilletto	21		
Adescamento e regolazione della pompa	22		
Installare l'ugello di spruzzatura	22		
Regolare il ventaglio di spruzzatura	23		
Spegnimento	24		
Manutenzione	24		
Programma di manutenzione preventiva	24		
Serraggio dei collegamenti filettati	24		
Lavaggio	24		
Comandi e indicatori DataTrak	25		
Funzionamento del DataTrak	26		
Modalità di impostazione	26		
Modalità di esecuzione	26		

Manuali correlati

Manuale	Descrizione
312793	Pompa volumetrica con soffietti Merkur
312795	Gruppo pompa con soffietti Merkur
312796	Motore pneumatico NXT™
312798	Pacchetti elettrostatici Merkur
3A8099	Pistole a spruzzo PerformAA
312145	Pistola a spruzzo Airless XTR™ 5 e XTR™ 7
307273	Filtro di uscita del fluido
313541	Modulo DataTrak

Avvertenze

Le avvertenze seguenti sono correlate all'impostazione, all'utilizzo, alla messa a terra, alla manutenzione e alla riparazione della presente apparecchiatura. Il simbolo con il punto esclamativo indica un'avvertenza generale, mentre i simboli di pericolo si riferiscono a rischi specifici della procedura. Quando tali simboli sono presenti nel manuale, fare riferimento alle Avvertenze qui riportate. Si possono trovare avvertenze aggiuntive e più specifiche per il prodotto nel testo di questo manuale laddove applicabili.

 AVVERTENZA	
    	<p>PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE</p> <p>I fumi infiammabili nell'area di lavoro, come ad esempio i fumi di vernici e solventi, possono incendiarsi ed esplodere. Per prevenire qualsiasi pericolo di incendio e di esplosione:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare l'attrezzatura solo in aree ben ventilate. • Eliminare tutte le sorgenti di accensione; ad esempio fiamme pilota, sigarette, torce elettriche e coperture in plastica (potenziale arco statico). • Mantenere l'area di lavoro libera da detriti, inclusi solventi, stracci e benzina. • Non collegare né scollegare i cavi di alimentazione né accendere o spegnere gli interruttori delle luci in presenza di fumi infiammabili. • Collegare a terra tutte le apparecchiature nell'area di lavoro. Fare riferimento a Istruzioni di messa a terra. • Utilizzare solo flessibili collegati a terra. • Tenere ferma la pistola su un lato di un secchio collegato alla messa a terra quando si preme il grilletto con la pistola puntata verso il secchio. • Se vengono prodotte scintille statiche o si avverte una scossa elettrica, interrompere immediatamente le operazioni. Non utilizzare l'apparecchiatura finché il problema non è stato identificato e corretto. • Tenere un estintore funzionante nell'area di lavoro. <p>Durante la pulitura, sulle parti di plastica può accumularsi una carica statica che potrebbe successivamente scaricarsi e accendere i vapori infiammabili. Per prevenire incendi ed esplosioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulire le parti di plastica soltanto in un'area ben ventilata. • Non pulire con un panno asciutto. • Non utilizzare pistole elettrostatiche nell'area di lavoro dell'apparecchiatura.
 	<p>CONDIZIONI SPECIALI DA UTILIZZARE PER LA SICUREZZA</p> <p>L'apparecchiatura deve essere conforme ai seguenti requisiti, al fine di evitare condizioni pericolose che possono causare incendi o esplosioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tutto il materiale di segnali ed etichette deve essere pulito con un panno inumidito (o equivalente). • Il sistema di monitoraggio elettronico deve essere messo a terra. Vedere le Istruzioni di Messa a terra.
  	<p>PERICOLO DI INIEZIONE SOTTO PELLE</p> <p>Fluido ad alta pressione dalla pistola, perdite nei flessibili o componenti rotti possono lesionare la pelle. Tali lesioni possono avere l'aspetto di semplici tagli ma, in realtà, si tratta di gravi lesioni che possono portare ad amputazioni. Richiedere intervento chirurgico immediato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non spruzzare senza le protezioni dell'ugello e del grilletto installate. • Inserire la sicura del grilletto quando non si spruzza. • Non puntare mai la pistola verso altre persone o verso una parte del corpo. • Non appoggiare la mano sull'ugello di spruzzatura. • Non interrompere né deviare perdite con la mano, il corpo, i guanti o uno straccio. • Seguire la Procedura di scarico della pressione quando si arresta la spruzzatura e prima di pulire, verificare o riparare l'attrezzatura. • Serrare tutti i raccordi del fluido prima di utilizzare l'apparecchiatura. • Controllare ogni giorno i tubi flessibili e i raccordi. Sostituire immediatamente parti usurate o danneggiate.

⚠ AVVERTENZA

  	<p>PERICOLO DA USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIATURA</p> <p>Un uso improprio può causare gravi lesioni o la morte.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto l'effetto di droghe o alcol. • Non superare la pressione di esercizio o la temperatura massima del componente dell'impianto con il valore nominale minimo. Fare riferimento ai Dati tecnici riportati in tutti i manuali delle apparecchiature. • Utilizzare fluidi e solventi compatibili con le parti dell'apparecchiatura a contatto con il fluido. Fare riferimento ai Dati tecnici riportati in tutti i manuali delle apparecchiature. Leggere le avvertenze del produttore del fluido e del solvente. Per informazioni complete sul materiale richiedere le schede di sicurezza dei materiali MSDS al distributore o al rivenditore. • Non lasciare l'area di lavoro mentre l'apparecchiatura è alimentata o sotto pressione. Spegnerla tutta l'apparecchiatura e seguire la Procedura di scarico della pressione quando l'apparecchiatura non è in uso. • Controllare quotidianamente l'apparecchiatura. Riparare o sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate utilizzando esclusivamente ricambi originali del produttore. • Non alterare né modificare l'apparecchiatura. • Utilizzare l'apparecchiatura solo per gli scopi previsti. Per informazioni rivolgersi al distributore. • Disporre i tubi e i cavi lontano da aree trafficate, spigoli vivi, parti mobili e superfici calde. • Non attorcigliare né piegare eccessivamente i flessibili né utilizzarli per tirare l'apparecchiatura. • Tenere bambini e animali lontani dall'area di lavoro. • Seguire tutte le normative in vigore in materia di sicurezza.
 	<p>PERICOLO DA PARTI MOBILI</p> <p>Le parti mobili possono schiacciare, tagliare o amputare le dita e altre parti del corpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tenersi lontani dalle parti mobili. • Non azionare l'apparecchiatura senza protezioni o se sprovvista di coperchi. • L'apparecchiatura sotto pressione può avviarsi inavvertitamente. Prima di eseguire interventi di controllo, spostamento o manutenzione dell'apparecchiatura, attenersi alla Procedura di scarico della pressione e scollegare tutte le fonti di alimentazione.
	<p>PERICOLO DI RISUCCHIO</p> <p>La potente aspirazione potrebbe causare lesioni gravi.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non posizionare mai le mani vicino all'ingresso del fluido della pompa mentre la pompa è in funzione o è sotto pressione.
	<p>PERICOLO DI FUMI O FLUIDI TOSSICI</p> <p>I fluidi o i fumi tossici possono causare lesioni gravi o mortali se spruzzati negli occhi o sulla pelle, inalati o ingeriti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leggere le schede di sicurezza sui materiali (MSDS) per conoscere i pericoli specifici dei fluidi utilizzati. • Conservare i fluidi pericolosi in contenitori approvati e smaltire tali fluidi in conformità alle linee guida pertinenti. • Indossare sempre guanti chimicamente impermeabili durante la spruzzatura, l'erogazione o la pulizia dell'apparecchiatura.
	<p>DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE</p> <p>Indossare un'adeguata protezione durante il funzionamento, la manutenzione o quando si è nell'area di funzionamento dell'apparecchiatura per proteggersi dal pericolo di lesioni gravi: lesioni agli occhi, inalazione di fumi tossici, ustioni e perdita dell'udito. L'apparecchiatura di protezione include, ma non è limitata a:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Occhiali protettivi e protezioni acustiche. • Respiratori, indumenti protettivi e guanti secondo le raccomandazioni del produttore del fluido e del solvente.

Informazioni importanti sul materiale bicomponente

Gli isocianati (ISO) sono catalizzatori utilizzati in materiali bicomponenti.

Condizioni degli isocianati

						
---	---	---	---	--	--	--

La spruzzatura o l'erogazione di materiali contenenti isocianati può creare nebbie, vapori e microparticelle potenzialmente pericolosi.

- Leggere e comprendere gli avvertimenti sui fluidi forniti dal produttore e le schede tecniche di sicurezza (SDS) per conoscere i pericoli e le precauzioni specifici legati agli isocianati.
- L'uso di isocianati richiede procedure potenzialmente pericolose. Non eseguire la spruzzatura a meno che non si sia qualificati per farlo e non si abbiano letto e compreso le informazioni presenti in questo manuale, nelle istruzioni di applicazione del fabbricante del fluido e nella SDS.
- L'uso dell'apparecchiatura senza un'adeguata manutenzione e non regolata correttamente può determinare un trattamento chimico del materiale non corretto. È essenziale assicurare una corretta manutenzione e messa a punto dell'attrezzatura, secondo le istruzioni riportate nel manuale.
- Per prevenire l'inalazione di nebbie, vapori e microparticelle di isocianati, tutti gli operatori nell'area di lavoro devono indossare protezioni respiratorie appropriate. Indossare sempre un respiratore di tipo adatto, ad esempio del tipo ad adduzione d'aria. Aerare l'area di lavoro secondo le istruzioni fornite nella scheda tecnica di sicurezza del produttore del fluido.
- Evitare il contatto degli isocianati con la pelle. Tutti gli operatori nell'area di lavoro devono indossare guanti chimicamente impermeabili, indumenti protettivi e coperture per i piedi come consigliato dal fabbricante del fluido e dall'autorità normativa locale. Attenersi a tutte le raccomandazioni fornite dal produttore del fluido, tra cui quelle relative al trattamento degli indumenti contaminati. Dopo la spruzzatura, lavare mani e viso prima di bere o mangiare.

Autoaccensione del materiale

						
---	---	--	--	--	--	--

Alcuni materiali possono autoincendiarsi se applicati troppo densi. Leggere gli avvertimenti e le schede tecniche di sicurezza (SDS) del produttore.

Tenere separati i componenti A e B

						
---	---	--	--	--	--	--

La contaminazione incrociata può polimerizzare il materiale nelle linee del fluido, con conseguenti lesioni gravi o danni all'apparecchiatura. Per prevenire la contaminazione incrociata:

- Non scambiare **mai** le parti a contatto con il fluido del componente A e del componente B.
- Non utilizzare mai solventi su un lato se l'altro lato è stato contaminato.

Sensibilità degli isocianati all'umidità

L'esposizione all'umidità causa la polimerizzazione parziale degli isocianati; formando cristalli piccoli, duri e abrasivi che rimangono sospesi nel fluido. Alla fine si forma una pellicola sulla superficie e gli isocianati iniziano a gelificare, aumentando la viscosità.

AVVISO

Gli isocianati parzialmente polimerizzati ridurranno le prestazioni e la durata di tutti i componenti con cui sono entrati in contatto.

- Utilizzare sempre un contenitore sigillato con un essiccatore a sostanza igroscopica nello sfiato oppure in atmosfera di azoto. **Non conservare mai** gli isocianati in un contenitore aperto.
- Mantenere la coppa di umidificazione o il serbatoio di isocianati della pompa (se previsto) riempito con il lubrificante corretto. Il lubrificante crea una barriera tra l'isocianato e l'atmosfera.
- Utilizzare esclusivamente tubi flessibili resistenti all'umidità adatti all'uso con gli isocianati.
- Non utilizzare mai solventi riciclati, poiché potrebbero contenere umidità. Mantenere sempre i contenitori di solvente chiusi quando non vengono utilizzati.
- Lubrificare sempre le parti filettate con un lubrificante appropriato durante il riassettaggio.

NOTA: la quantità di sporcizia che si forma e il tasso di cristallizzazione variano a seconda della miscela di ISO, dell'umidità e della temperatura.

Come cambiare i materiali

AVVISO

Quando si cambiano i tipi di materiale utilizzati nella propria attrezzatura occorre prestare particolare attenzione a evitare danni e tempi di fermo della stessa.

- Per il cambio dei materiali, lavare l'apparecchiatura più volte per assicurarsi che sia adeguatamente pulita.
- Dopo il lavaggio, pulire sempre i filtri sull'ingresso del fluido.
- Contattare il produttore del materiale per verificare la compatibilità chimica.
- Quando si modificano le resine epossidiche, gli uretani o la poliurea, smontare e pulire tutti i componenti a contatto col fluido e cambiare i tubi flessibili. Spesso le resine epossidiche contengono ammine sul lato B (indurente). Le poliuree hanno spesso ammine sul lato A (resina).

Informazioni importanti sul catalizzatore acido

Questa pompa è stata progettata per i catalizzatori acidi ("acidi") attualmente utilizzato nei materiali bicomponente per la finitura del legno. Gli acidi attualmente in uso (con valori di pH fino a 1) sono più corrosivi degli acidi precedenti. Sono necessari materiali di costruzione più resistenti alla corrosione a contatto con la sostanza, e devono essere utilizzati senza sostituzione, per resistere alle maggiori proprietà corrosive di questi acidi.

Condizioni relative al catalizzatore acido



L'acido è infiammabile e la spruzzatura o l'erogazione dell'acido crea nebbie, vapori, e microparticelle potenzialmente pericolosi. Per prevenire incendi, esplosioni e gravi infortuni:

- Leggere attentamente le avvertenze del fabbricante del fluido e la Scheda dei dati di sicurezza (SDS) per conoscere i pericoli e le precauzioni particolari relativi all'acido.
- Utilizzare esclusivamente ricambi originali, compatibili con gli acidi e raccomandati dal produttore nel sistema a catalizzatore (tubi flessibili, raccordi, ecc.). Potrebbe verificarsi una reazione fra le parti sostitutive e l'acido.
- Per prevenire l'inalazione di nebbie acide, vapori e microparticelle, tutto il personale nell'area di lavoro deve indossare protezioni respiratorie appropriate. Indossare sempre un respiratore di tipo adatto, ad esempio del tipo ad adduzione d'aria. Ventilare l'area di lavoro conformemente alle istruzioni presenti nella SDS del fabbricante dell'acido.
- Evitare il contatto dell'acido con la pelle. Tutti gli operatori nell'area di lavoro devono indossare guanti chimicamente impermeabili, indumenti protettivi, coperture per i piedi, grembiuli e maschere facciali come consigliato dal produttore dell'acido e dall'autorità normativa locale. Attenersi a tutte le raccomandazioni fornite dal produttore del fluido, tra cui quelle relative al trattamento degli indumenti contaminati. Lavare mani e viso prima di bere o mangiare.
- Ispezionare regolarmente il sistema per verificare l'assenza di possibili perdite e rimuovere completamente e rapidamente le perdite per evitare il contatto diretto o l'inalazione di acido e dei suoi vapori.
- Tenere l'acido lontano da calore, scintille e fiamme libere. Non fumare nell'area di lavoro. Eliminare tutte le possibili cause di incendio.
- Conservare l'acido nel contenitore originale, in un'area fresca, asciutta e ben ventilata, lontano dalla luce diretta e da altri prodotti chimici, secondo le raccomandazioni del produttore dell'acido. Per evitare la corrosione dei contenitori, non conservare l'acido in contenitori sostitutivi. Richiudere il contenitore originale per evitare che i vapori contaminino l'area di stoccaggio e la struttura circostante.

Sensibilità all'umidità dei catalizzatori acidi

I catalizzatori acidi possono essere sensibili all'umidità atmosferica e ad altri agenti contaminanti. Si consiglia che la pompa del catalizzatore e le aree di tenuta della valvola esposte all'atmosfera siano immerse in olio per isocianati, TSL, o altri materiali compatibili per prevenire accumuli di acido, cedimento e danneggiamento prematuro della guarnizione.

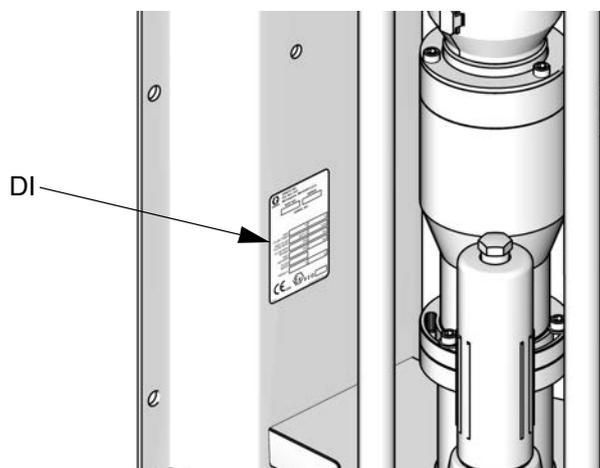
AVVISO

L'accumulo di acido danneggia la valvola e riduce le prestazioni e la durata della pompa del catalizzatore. Per evitare di esporre l'acido all'umidità, attenersi a quanto segue:

- Utilizzare sempre un contenitore sigillato con un essiccatore a sostanza igroscopica nello sfiato oppure in atmosfera di azoto. Non conservare mai gli acidi in un contenitore aperto.
- Mantenere la pompa del catalizzatore e la valvola di tenuta immersi in un lubrificante adatto. Il lubrificante crea una barriera tra l'acido e l'atmosfera.
- Utilizzare solo flessibili a prova di umidità compatibili con gli acidi.
- Lubrificare sempre le parti filettate con un lubrificante appropriato durante il riassetto.

Modelli

Controllare sulla piastrina di identificazione (ID) il codice di 6 cifre del proprio pacchetto. Usare la matrice e le tabelle seguenti per definire i componenti del proprio pacchetto. Ad esempio, il numero del pacchetto **G15B54** indica un pacchetto Merkur (**G**), con un rapporto pompa 15:1 (**15**), il tipo di soffietti (**B**) e i componenti mostrati per il numero (**54**) nella tabella a pagina 11.



ti15432a

G	15		B		54
Prima cifra	Seconda e terza cifra (Rapporto)		Quarta cifra (Tipo di pompa)		Quinta e sesta cifra (Componenti inclusi)
G (Pacchetto Merkur)	05	5:1	B	Soffietti	Vedere le tabelle nelle pagine da 10 a 16
	12	12:1			
	15	15:1			
	23	23:1			
	24	24:1			
	25	25:1			
	35	35:1			

Approvazioni dell'agenzia

Pacchetti riscaldati Merkur senza DataTrak Gxxxx1, Gxxxx3, Gxxxx5, Gxxxx7, Gxxxx9	CE UK CA Ex II 2 G Ex h IIB T6 Gb
Pacchetti con soffietti Merkur con DataTrak Gxxxx0, Gxxxx2, Gxxxx4, Gxxxx6, Gxxxx8	CE UK CA Ex II 2(1) G Ex h [ia Ga] IIA T3 Gb X
Modulo DataTrak™	Vedere il manuale dei kit del DataTrak (313541)

Pacchetti 5:1 (G05Bxx)

Pressione massima aria in ingresso 0,7 MPa (7 bar, 100 psi)

Pressione massima di esercizio del fluido 3,4 MPa (34 bar, 500 psi)

Modello		Gruppo pompa	Pistola	Comandi pneumatici		Filtro del fluido	Data Trak	Portata massima del fluido gpm (lpm)	Peso - lb/kg	
Montaggio a parete	Montaggio su carrello			Solo pompa	Pompa e pistola				Montaggio a parete	Montaggio su carrello
G05B01	G05B03	B05FA0	Nessuna	✓		✓		2.4 (9.0)	70 (31,8)	99 (45,0)
G05B02	G05B04	B05FB0	Nessuna	✓		✓	✓		71 (32,2)	100 (45,5)
G05B05	G05B07	B05FA0	Nessuna	✓					65 (29,5)	94 (42,8)
G05B06	G05B08	B05FB0	Nessuna	✓			✓		66 (30,0)	95 (43,2)
G05B09	G05B11	B05FA1	Nessuna	✓		✓			70 (31,8)	99 (45,0)
G05B10	G05B12	B05FB1	Nessuna	✓		✓	✓		71 (32,2)	100 (45,5)
G05B13	G05B15	B05FA1	Nessuna	✓					65 (29,5)	94 (42,8)
G05B14	G05B16	B05FB1	Nessuna	✓			✓		66 (30,0)	95 (43,2)

Pacchetti 12:1 (G12Bxx)

Pressione massima aria in ingresso 0,7 MPa (7 bar, 100 psi)

Pressione massima di esercizio del fluido 8,3 MPa (83 bar, 1200 psi)

Modello		Gruppo pompa	Pistola	Comandi pneumatici		Filtro del fluido	Data Trak	Portata massima del fluido gpm (lpm)	Peso - lb/kg	
Montaggio a parete	Montaggio su carrello			Solo pompa	Pompa e pistola				Montaggio a parete	Montaggio su carrello
G12B01	G12B03	B12DA0	Nessuna	✓		✓		1.6 (6.0)	76 (34,5)	105 (47,6)
G12B02	G12B04	B12DB0	Nessuna	✓		✓	✓		77 (35,0)	106 (48,1)
G12B05	G12B07	B12DA0	Nessuna	✓					71 (32,2)	100 (45,4)
G12B06	G12B08	B12DB0	Nessuna	✓			✓		72 (32,7)	101 (45,8)
G12B09	G12B11	B12DA1	Nessuna	✓		✓			76 (34,5)	105 (47,6)
G12B10	G12B12	B12DB1	Nessuna	✓		✓	✓		77 (35,0)	106 (48,1)
G12B13	G12B15	B12DA1	Nessuna	✓					71 (32,2)	100 (45,4)
G12B14	G12B16	B12DB1	Nessuna	✓			✓		72 (32,7)	101 (45,8)

Pacchetti 15:1 (G15Bxx)

Pressione massima aria in ingresso 0,7 MPa (7 bar, 100 psi)

Pressione massima di esercizio del fluido 10,3 MPa (103 bar, 1500 psi)

Modello		Gruppo pompa	Comandi pneumatici		Pistola	Flessibili		Accessori		Data Trak	Portata massima del fluido gpm (lpm)	Peso - lb/kg	
Montaggio a parete	Montaggio su carrello		Solo pompa	Pompa e pistola		Fluido pistola	Aria pistola	Kit sifone	Filtro del fluido			Montaggio a parete	Montaggio su carrello
G15B01	G15B05	B15BA0	✓		Nessuna				✓		0,8 (3,0)	54 (24,3)	83 (37,6)
G15B02	G15B06	B15BB0	✓		Nessuna				✓	✓		55 (24,7)	84 (38,1)
G15B03	G15B07	B15BA0		✓	PerformAA 15, Carburo	✓	✓	✓	✓*			64 (29,0)	93 (42,2)
G15B04	G15B08	B15BB0		✓	PerformAA 15, Carburo	✓	✓	✓	✓*	✓		65 (29,5)	94 (42,6)
G15B09	G15B13	B15BA0	✓		Nessuna							49(22,3)	78 (35,4)
G15B10	G15B14	B15BB0	✓		Nessuna					✓		50 (22,7)	79 (35,8)
G15B11	G15B15	B15BA0		✓	PerformAA 15, Carburo	✓	✓	✓				59 (26,8)	88 (39,9)
G15B12	G15B16	B15BB0		✓	PerformAA 15, Carburo	✓	✓	✓		✓		60 (27,2)	89 (40,4)
G15B17	G15B21	B15BA1	✓		Nessuna				✓			54 (24,3)	83 (37,6)
G15B18	G15B22	B15BB1	✓		Nessuna				✓	✓		55 (24,7)	84 (38,1)
G15B19	G15B23	B15BA1		✓	PerformAA 15, Carburo	✓	✓	✓	✓*			64 (29,0)	93 (42,2)
G15B20	G15B24	B15BB1		✓	PerformAA 15, Carburo	✓	✓	✓	✓*	✓		65 (29,5)	94 (42,6)
G15B25	G15B29	B15BA1	✓		Nessuna							49(22,3)	78 (35,4)
G15B26	G15B30	B15BB1	✓		Nessuna					✓		50 (22,7)	79 (35,8)
G15B27	G15B31	B15BA1		✓	PerformAA 15, Carburo	✓	✓	✓				59 (26,8)	88 (39,9)
G15B28	G15B32	B15BB1		✓	PerformAA 15, Carburo	✓	✓	✓		✓		60 (27,2)	89 (40,4)

* Il filtro del fluido include la valvola di scarico del fluido.

Modello		Gruppo pompa	Comandi pneumatici		Pistola	Flessibili		Accessori		Data Trak	Portata massima del fluido gpm (lpm)	Peso - lb/kg	
Montaggio a parete	Montaggio su carrello		Solo pompa	Pompa e pistola		Fluido pistola	Aria pistola	Kit sifone	Filtro del fluido			Montaggio a parete	Montaggio su carrello
G15B51	G15B55	B15FA0	✓		Nessuna				✓		2,4 (9,0)	87 (39,5)	116 (52,6)
G15B52	G15B56	B15FB0	✓		Nessuna				✓	✓		88 (39,9)	117 (53,1)
G15B53	G15B57	B15FA0		✓	PerformAA 15, Carburo	✓	✓	✓	✓*			97 (44,0)	126 (57,2)
G15B54	G15B58	B15FB0		✓	PerformAA 15, Carburo	✓	✓	✓	✓*	✓		98 (44,5)	127 (57,6)
G15B59	G15B63	B15FA0	✓		Nessuna							82 (37,2)	111 (50,3)
G15B60	G15B64	B15FB0	✓		Nessuna					✓		83 (37,6)	112 (50,8)
G15B61	G15B65	B15FA0		✓	PerformAA 15, Carburo	✓	✓	✓				92 (41,8)	121 (54,9)
G15B62	G15B66	B15FB0		✓	PerformAA 15, Carburo	✓	✓	✓		✓		93 (42,2)	122 (55,3)
G15B67	G15B71	B15FA1	✓		Nessuna				✓			87 (39,5)	116 (52,6)
G15B68	G15B72	B15FB1	✓		Nessuna				✓	✓		88 (39,9)	117 (53,1)
G15B69	G15B73	B15FA1		✓	PerformAA 15, Carburo	✓	✓	✓	✓*			97 (44,0)	126 (57,2)
G15B70	G15B74	B15FB1		✓	PerformAA 15, Carburo	✓	✓	✓	✓*	✓		98 (44,5)	127 (57,6)
G15B75	G15B79	B15FA1	✓		Nessuna							82 (37,2)	111 (50,3)
G15B76	G15B80	B15FB1	✓		Nessuna					✓		83 (37,6)	112 (50,8)
G15B77	G15B81	B15FA1		✓	PerformAA 15, Carburo	✓	✓	✓				92 (41,8)	121 (54,9)
G15B78	G15B82	B15FB1		✓	PerformAA 15, Carburo	✓	✓	✓		✓		93 (42,2)	122 (55,3)

* Il filtro del fluido include la valvola di scarico del fluido.

Pacchetti 23:1 (G23Bxx)

Pressione massima aria in ingresso 0,7 MPa (7 bar, 100 psi)

Pressione massima di esercizio del fluido 15,9 MPa (159 bar, 2300 psi)

Modello		Gruppo pompa	Comandi pneumatici		Pistola	Flessibili		Accessori		Data-Trak	Portata massima del fluido gpm (lpm)	Peso - lb/kg	
Montaggio a parete	Montaggio su carrello		Solo pompa	Pompa e pistola		Fluido pistola	Aria pistola	Kit sifone	Filtro del fluido			Montaggio a parete	Montaggio su carrello
G23B01	G23B05	B23DA0	✓		Nessuna				✓		1,6 (6,0)	83 (37,6)	112 (50,8)
G23B02	G23B06	B23DB0	✓		Nessuna				✓	✓		84 (38,1)	113 (51,4)
G23B03	G23B07	B23DA0		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓	✓*			93 (42,2)	122 (55,3)
G23B04	G23B08	B23DB0		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓	✓*	✓		94 (42,6)	123 (55,8)
G23B09	G23B13	B23DA0	✓		Nessuna							78 (35,4)	107 (48,6)
G23B10	G23B14	B23DB0	✓		Nessuna					✓		79 (35,8)	108 (49,1)
G23B11	G23B15	B23DA0		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓				88 (39,9)	117 (53,1)
G23B12	G23B16	B23DB0		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓		✓		89 (40,4)	118 (53,5)
G23B17	G23B21	B23DA1	✓		Nessuna				✓			83 (37,6)	112 (50,8)
G23B18	G23B22	B23DB1	✓		Nessuna				✓	✓		84 (38,1)	113 (51,4)
G23B19	G23B23	B23DA1		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓	✓*			93 (42,2)	122 (55,3)
G23B20	G23B24	B23DB1		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓	✓*	✓		94 (42,6)	123 (55,8)
G23B25	G23B29	B23DA1	✓		Nessuna							78 (35,4)	107 (48,6)
G23B26	G23B30	B23DB1	✓		Nessuna					✓		79 (35,8)	108 (49,1)
G23B27	G23B31	B23DA1		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓				88 (39,9)	117 (53,1)
G23B28	G23B32	B23DB1		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓		✓		89 (40,4)	118 (53,5)
	G23B35	B23DA0	✓		XTR	✓		✓	✓*				123 (55,8)
	G23B36	B23DB0	✓		XTR	✓		✓	✓*	✓			124 (56,2)

Modelli con soffiETTO per acidi:

G23B37			✓		Nessuna				✓*		1,6 (6,0)	83 (37,6)	
G23B38			✓		Nessuna				✓*	✓		83 (37,6)	

* Il filtro del fluido include la valvola di scarico del fluido.

Pacchetti 24:1 (G24Bxx)

Pressione massima aria in ingresso 0,7 MPa (7 bar, 100 psi)

Pressione massima di esercizio del fluido 16,5 MPa (165 bar, 2400 psi)

Modello		Gruppo pompa	Comandi pneumatici		Pistola	Flessibili		Accessori		Data Trak	Portata massima del fluido gpm (lpm)	Peso - lb/kg	
Montaggio a parete	Montaggio su carrello		Solo pompa	Pompa e pistola		Fluido pistola	Aria pistola	Kit sifone	Filtro del fluido			Montaggio a parete	Montaggio su carrello
G24B01	G24B05	B24FA0	✓		Nessuna				✓		2,4 (9,0)	90 (40,8)	119 (54,0)
G24B02	G24B06	B24FB0	✓		Nessuna				✓	✓		91 (41,3)	120 (54,4)
G24B03	G24B07	B24FA0		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓	✓*			100 (45,4)	129 (58,5)
G24B04	G24B08	B24FB0		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓	✓*	✓		101 (45,8)	130 (59,0)
G24B09	G24B13	B24FA0	✓		Nessuna							85 (38,6)	104 (47,1)
G24B10	G24B14	B24FB0	✓		Nessuna					✓		86 (39,0)	105 (47,6)
G24B11	G24B15	B24FA0		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓				95 (43,1)	124 (56,2)
G24B12	G24B16	B24FB0		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓		✓		96 (43,5)	125 (56,7)
G24B17	G24B21	B24FA1	✓		Nessuna				✓			90 (40,8)	119 (54,0)
G24B18	G24B22	B24FB1	✓		Nessuna				✓	✓		91 (41,3)	120 (54,4)
G24B19	G24B23	B24FA1		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓	✓*			100 (45,4)	129 (58,5)
G24B20	G24B24	B24FB1		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓	✓*	✓		101 (45,8)	130 (59,0)
G24B25	G24B29	B24FA1	✓		Nessuna							85 (38,6)	104 (47,1)
G24B26	G24B30	B24FB1	✓		Nessuna					✓		86 (39,0)	105 (47,6)
G24B27	G24B31	B24FA1		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓				95 (43,1)	124 (56,2)
G24B28	G24B32	B24FB1		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓		✓		96 (43,5)	125 (56,7)
	G24B35	B24FA0	✓		XTR	✓		✓	✓*				124 (56,2)
	G24B36	B24FB0	✓		XTR	✓		✓	✓*	✓			125 (56,7)

* Il filtro del fluido include la valvola di scarico del fluido.

Pacchetti 25:1 (G25Bxx)

Pressione massima aria in ingresso 0,7 MPa (7 bar, 100 psi)

Pressione massima di esercizio del fluido 17,2 MPa (172 bar, 2500 psi)

Modello		Gruppo pompa	Comandi pneumatici		Pistola	Flessibili		Accessori		Data Trak	Portata massima del fluido gpm (lpm)	Peso - lb/kg	
Montaggio a parete	Montaggio su carrello		Solo pompa	Pompa e pistola		Fluido pistola	Aria pistola	Kit sifone	Filtro del fluido			Montaggio a parete	Montaggio su carrello
G25B01	G25B05	B25BA0	✓		Nessuna				✓		0,8 (3,0)	60 (27,2)	89 (40,4)
G25B02	G25B06	B25BB0	✓		Nessuna				✓	✓		61 (27,7)	90 (40,8)
G25B03	G25B07	B25BA0		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓	✓*			70 (31,8)	99 (44,9)
G25B04	G25B08	B25BB0		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓	✓*	✓		71 (32,2)	100 (45,4)
G25B09	G25B13	B25BA0	✓		Nessuna							55 (24,7)	84 (38,1)
G25B10	G25B14	B25BB0	✓		Nessuna					✓		56 (25,1)	85 (38,6)
G25B11	G25B15	B25BA0		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓				65 (29,5)	94 (42,6)
G25B12	G25B16	B25BB0		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓		✓		66 (29,9)	95 (43,1)
G25B17	G25B21	B25BA1	✓		Nessuna				✓			60 (27,2)	89 (40,4)
G25B18	G25B22	B25BB1	✓		Nessuna				✓	✓		61 (27,7)	90 (40,8)
G25B19	G25B23	B25BA1		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓	✓*			70 (31,8)	99 (44,9)
G25B20	G25B24	B25BB1		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓	✓*	✓		71 (32,2)	100 (45,4)
G25B25	G25B29	B25BA1	✓		Nessuna							55 (24,7)	84 (38,1)
G25B26	G25B30	B25BB1	✓		Nessuna					✓		56 (25,1)	85 (38,6)
G25B27	G25B31	B25BA1		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓				65 (29,5)	94 (42,6)
G25B28	G25B32	B25BB1		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓		✓		66 (29,9)	95 (43,1)
	G25B33	B25BA0	✓		XTR	✓		✓	✓*				99 (44,9)
	G25B34	B25BB0	✓		XTR	✓		✓	✓*	✓			100 (45,4)

* Il filtro del fluido include la valvola di scarico del fluido.

Pacchetti 35:1 (G35Bxx)

Pressione massima aria in ingresso 0,7 MPa (7 bar, 100 psi)

Pressione massima di esercizio del fluido 24,1 MPa (241 bar, 3500 psi)

Modello		Gruppo pompa	Comandi pneumatici		Pistola	Flessibili			Accessori		Data Trak	Portata massima del fluido gpm (lpm)	Peso - lb/kg	
Montaggio a parete	Montaggio su carrello		Solo pompa	Pompa e pistola		Fluido pistola	Frusta del fluido della pistola	Aria pistola	Kit sifone	Filtro del fluido			Montaggio a parete	Montaggio su carrello
G35B01	G35B05	B35DA0	✓		Nessuna					✓		1,6 (6,0)	86 (39,0)	115 (52,2)
G35B02	G35B06	B35DB0	✓		Nessuna					✓	✓		87 (39,5)	116 (52,6)
G35B03	G35B07	B35DA0		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓	✓	✓*			96 (43,5)	125 (56,7)
G35B04	G35B08	B35DB0		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓	✓	✓*	✓		97 (44,0)	126 (57,2)
G35B09	G35B13	B35DA0	✓		Nessuna								81 (36,7)	110 (49,9)
G35B10	G35B14	B35DB0	✓		Nessuna						✓		82 (37,2)	111 (50,3)
G35B11	G35B15	B35DA0		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓	✓				91 (41,3)	120 (54,4)
G35B12	G35B16	B35DB0		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓	✓		✓		92 (41,8)	121 (54,9)
G35B17	G35B21	B35DA1	✓		Nessuna					✓			86 (39,0)	115 (52,2)
G35B18	G35B22	B35DB1	✓		Nessuna					✓	✓		87 (39,5)	116 (52,6)
G35B19	G35B23	B35DA1		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓	✓	✓*			96 (43,5)	125 (56,7)
G35B20	G35B24	B35DB1		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓	✓	✓*	✓		97 (44,0)	126 (57,2)
G35B25	G35B29	B35DA1	✓		Nessuna								81 (36,7)	110 (49,9)
G35B26	G35B30	B35DB1	✓		Nessuna						✓		82 (37,2)	111 (50,3)
G35B27	G35B31	B35DA1		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓	✓				91 (41,3)	120 (54,4)
G35B28	G35B32	B35DB1		✓	PerformAA 50	✓	✓	✓	✓		✓		92 (41,8)	121 (54,9)
	G35B35	B35DA0	✓		XTR	✓	✓		✓	✓*				120 (54,4)
	G35B36	B35DB0	✓		XTR	✓	✓		✓	✓*	✓			121 (54,9)

* Il filtro del fluido include la valvola di scarico del fluido.

Installazione

Informazioni generali

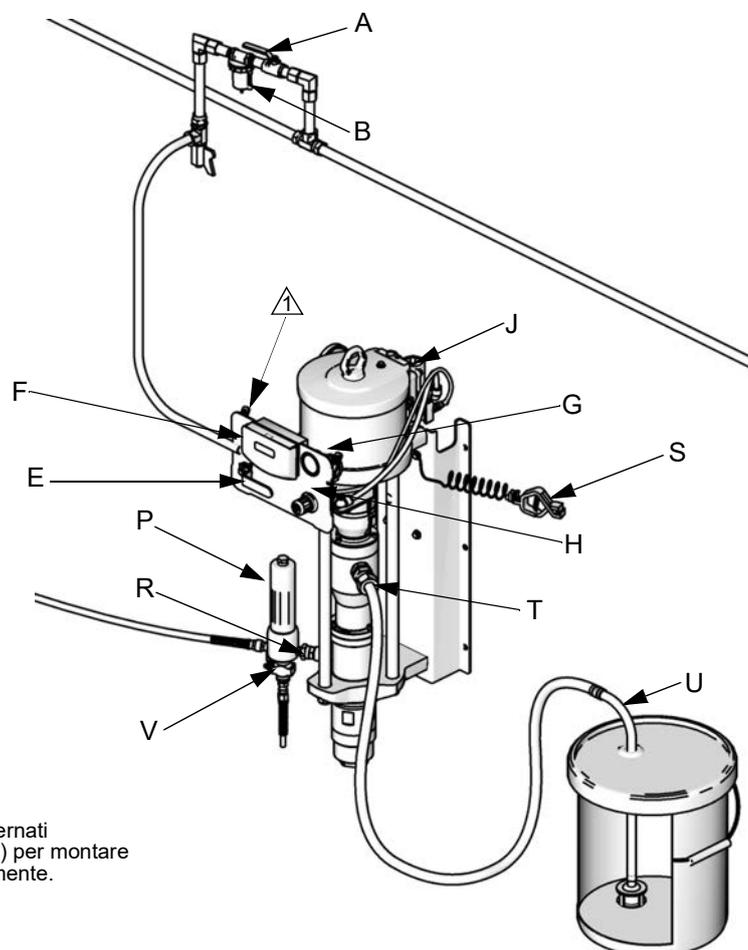
NOTA: I numeri di riferimento e le lettere tra parentesi nel testo si riferiscono ai richiami nelle figure e nei disegni delle parti.

NOTA: Usare solo parti e accessori originali Graco disponibili presso il distributore Graco. Se l'utente fornisce i propri accessori, accertarsi che siano opportunamente dimensionati e in grado di sopportare la pressione nominale del sistema.

FIG. 1 e la FIG. 2 sono solo guide per la selezione e l'installazione dei componenti e gli accessori del sistema. Contattare il distributore Graco per l'assistenza nella progettazione di un sistema adatto alle proprie necessità specifiche.

Preparazione dell'operatore

Tutte le persone che azionano l'apparecchiatura devono aver ricevuto una formazione per il funzionamento di tutti i componenti del sistema e per la corretta gestione di tutti i fluidi. Prima di azionare l'apparecchiatura, gli operatori devono leggere a fondo tutti i manuali di istruzioni, le targhette e le etichette.



▲ Utilizzare fori di montaggio alternati (sulla staffa, vedere pagina 43) per montare i comandi pneumatici verticalmente.

ti15363b

FIG. 1. Installazione tipica a parete

Preparazione dell'area di lavoro

Assicurarsi di avere a disposizione un'adeguata alimentazione di aria compressa.

Portare una linea di alimentazione d'aria compressa dal punto di ubicazione del compressore d'aria a quello della pompa. Assicurarsi che tutti i tubi dell'aria siano opportunamente dimensionati e in grado di sopportare la pressione richiesta dal sistema. Utilizzare solo tubi flessibili elettricamente conduttivi. Il tubo dell'aria deve avere una filettatura di 3/8 npt(m). Si consiglia un raccordo a scollegamento rapido.

Mantenere il sito libero da eventuali ostacoli o detriti che potrebbero intralciare i movimenti dell'operatore.

Tenere a disposizione un secchio metallico collegato a terra da utilizzare durante il lavaggio del sistema.

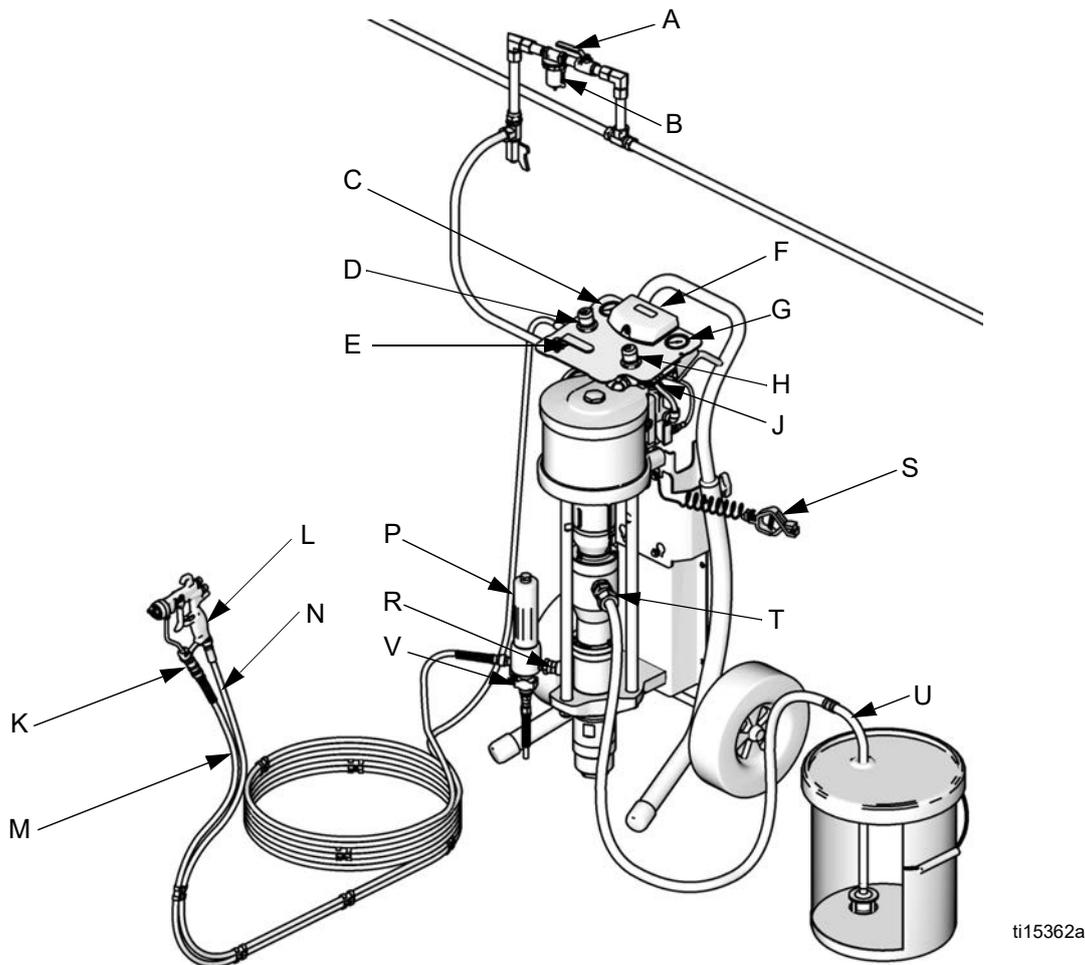


FIG. 2. Installazione tipica su carrello

Legenda:

FIG. 1 e FIG. 2

- | | | | |
|---|---|---|---|
| A | Valvola di chiusura dell'aria | K | Raccordo girevole per pistola |
| B | Filtro dell'aria (accessorio opzionale) | L | Pistola a spruzzo a supporto pneumatico |
| C | Manometro dell'aria della pistola | M | Tubo flessibile di alimentazione del fluido della pistola |
| D | Regolatore di pressione dell'aria della pistola | N | Tubo flessibile di alimentazione dell'aria della pistola |
| E | Valvola dell'aria principale del tipo a spurgo | P | Filtro del fluido |
| F | DataTrak | R | Uscita del fluido della pompa |
| G | Manometro dell'aria della pompa | S | Filo di messa a terra |
| H | Regolatore di pressione dell'aria della pompa | T | Ingresso del fluido alla pompa |
| J | Pulsante di rilascio del solenoide (non visibile) | U | Tubo di aspirazione |
| | | V | Valvola di drenaggio del fluido |

Montaggio della pompa

Montare la pompa direttamente sulla parete (ordinare il Kit di montaggio a parete, pagina 43) oppure su un carrello Graco (ordinare il Kit di montaggio su carrello 24E879).

Pompe montate a parete

1. Assicurarsi che la parete possa sopportare il peso della pompa, della staffa, dei tubi flessibili e degli accessori, nonché le sollecitazioni dovute al funzionamento.
2. Posizionare la staffa a parete a circa 1,2-1,5 m (4-5 ft) dal pavimento. Per semplificare il funzionamento e la manutenzione, assicurarsi che l'ingresso dell'aria della pompa, l'ingresso del fluido e le porte di uscita del fluido siano facilmente accessibili.
3. Utilizzando una staffa a parete come sagoma, praticare dei fori di montaggio da 10 mm (0,4") nella parete. Le dimensioni per il montaggio a parete sono indicate a pagina 49.
4. Fissare la staffa alla parete. Utilizzare viti da 9 mm (3/8") di lunghezza sufficiente affinché la pompa non vibri durante il funzionamento.

NOTA: Assicurarsi che la pompa sia dritta.

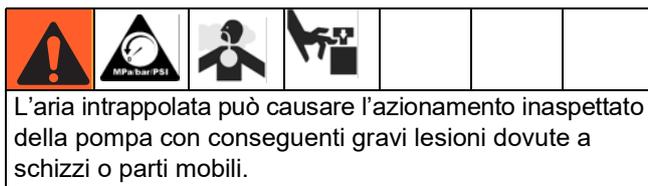
Pompe montate su carrello

Se si desidera fissare il carrello al pavimento, è disponibile il kit 24E885. Il kit include due distanziali che mantengono stabili le gambe del carrello. Viti non incluse.

Componenti forniti

Vedere FIG. 1 e FIG. 2. I componenti variano in base al pacchetto ordinato. Vedere le tabelle nelle pagine da 10 a 16. Il pacchetto può includere:

- La **valvola dell'aria principale del tipo a spurgo (E)** con maniglia rossa è necessaria nel sistema per scaricare l'aria intrappolata tra la stessa, il motore pneumatico e la pistola quando la valvola è chiusa. Non bloccare l'accesso alla valvola.



Accertarsi che la valvola sia facilmente accessibile dalla pompa e che sia situata a valle dal regolatore dell'aria.

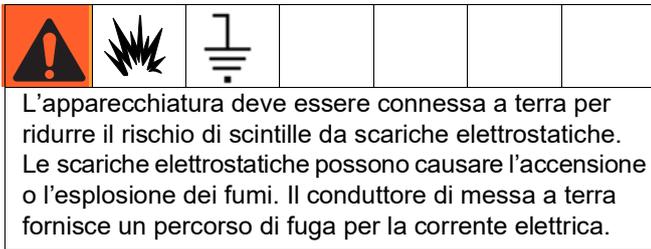
- Il **regolatore dell'aria della pompa (H)** controlla la velocità della pompa e la pressione di uscita regolando la pressione dell'aria alla pompa.
- La **valvola di sfiato dell'aria** (non mostrata) si apre automaticamente per impedire la sovrappressurizzazione della pompa.
- Il **regolatore aria della pistola (D)** regola la pressione dell'aria alla pistola a spruzzo con supporto pneumatico (L).
- La **pistola a spruzzo con supporto pneumatico o airless (L)** eroga il fluido. L'ugello di spruzzatura (non mostrato), alloggiato nella pistola, è disponibile in un'ampia gamma di dimensioni per differenti ventagli di spruzzatura e portate del flusso. Per l'installazione dell'ugello, fare riferimento al manuale della pistola.
- Il flessibile trasparente (**N**, etichettato "**Air Hose Only**") fornisce l'alimentazione d'aria alla pistola.
- Il flessibile blu (**M**) fornisce il fluido alla pistola.
- Il **raccordo girevole della pistola (K)** consente il movimento libero della pistola ed è collegato al flessibile blu.
- Il **tubo di aspirazione (U)** consente alla pompa di aspirare il fluido da un secchio da 5 galloni (19 litri). Viene fornito, inoltre, un filtro in dotazione. Se si utilizza un tubo di aspirazione non fornito dalla Graco, vedere l'avviso sulla pressione di ingresso a pagina 22.
- **Filtro del fluido (P)** con un elemento in acciaio inossidabile da 60 mesh (250 micron), per filtrare le particelle dal fluido quando esce dalla pompa.
- Una **valvola di drenaggio del fluido (V)** alleggerisce la pressione del fluido nel flessibile e nella pistola.
- **DataTrak (F)** fornisce informazioni di diagnostica della pompa e di utilizzo dei materiali. Vedere pagina 25.

Accessori della linea dell'aria

Installare i seguenti accessori nell'ordine mostrato nella FIG. 1 e FIG. 2, utilizzando se necessario gli adattatori.

- Un **filtro della linea aria (B)** rimuove la sporcizia e la condensa dannose dall'alimentazione di aria compressa.
- Una **seconda valvola di chiusura dell'aria del tipo a spurgo (A)** isola gli accessori della linea aria per eseguire la manutenzione. Posizionarla a monte rispetto a tutti gli altri accessori della linea dell'aria.

Messa a terra



Pompa: Vedere FIG. 3. Verificare che la vite di messa a terra (GS) sia fissata e avvitata saldamente al motore pneumatico. Collegare l'altra estremità del filo di terra (S) a una presa di terra efficace.

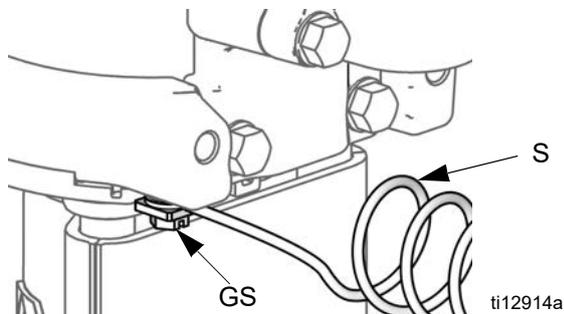


FIG. 3. Messa a terra della pompa

Tubi del fluido e dell'aria: Quando i fluidi attraversano le pompe, i tubi flessibili e gli spruzzatori si potrebbe creare elettricità statica. Per garantire la continuità della messa a terra, almeno un flessibile deve essere elettricamente conduttivo e avere una lunghezza massima combinata di 150 m (500 ft). Controllare la resistenza elettrica del flessibile. Se la resistenza totale a terra supera i 25 megaohm, sostituire immediatamente il flessibile.

Compressore d'aria: Seguire le raccomandazioni del produttore.

Pistola a spruzzo / valvola di erogazione: Collegare a terra la pistola a spruzzo tramite un tubo di alimentazione del fluido con messa a terra approvato da Graco.

Serbatoio di alimentazione del fluido: Seguire la normativa locale.

Oggetto da spruzzare: Seguire la normativa locale.

Secchi di solvente usati per lavare: Attenersi alle normative locali vigenti. Utilizzare esclusivamente secchi metallici conduttivi posti su una superficie collegata a terra. Non appoggiare il secchio su una superficie non conduttiva, ad esempio carta o cartone, in quanto interromperebbe la continuità di messa a terra.

Per garantire la continuità di terra durante il lavaggio o lo scarico della pressione: Mantenere sempre una parte metallica della pistola a spruzzo/valvola di erogazione saldamente a contatto con il lato di un secchio metallico collegato a terra, quindi premere il grilletto della pistola/valvola.

Configurazione

1. Vedere FIG. 2. Collegare l'estremità del flessibile blu del fluido (M) senza il girevole della pistola (K) all'uscita della pompa (R) o all'uscita del filtro (P).
2. Collegare un'estremità del flessibile dell'aria (N) al regolatore dell'aria della pistola (D).
3. Collegare l'altra estremità del flessibile dell'aria (N) all'ingresso aria posto alla base della pistola (L).
4. Collegare l'altra estremità del flessibile blu del fluido (M), con il girevole della pistola (K), all'ingresso del fluido della pistola.
5. Agganciare insieme i flessibili del fluido e dell'aria con le fascette stringitubo fornite (q.tà 7). Distanziare le fascette secondo necessità.
6. Applicare un coperchio per lente ad entrambe le lenti del manometro del regolatore. Ordinare il Kit 24A540 per 5 fogli di 12 coperture di lenti.
7. Verificare che i raccordi dei flessibili di aspirazione siano serrati.

Funzionamento

Procedura di scarico della pressione



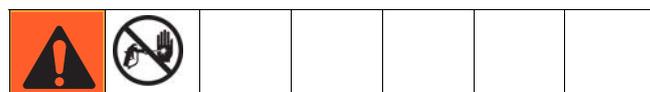
L'aria intrappolata può causare l'azionamento inaspettato della pompa con conseguenti gravi lesioni dovute a schizzi o parti mobili.

1. Bloccare il grilletto della pistola.
2. Vedere FIG. 2. Disattivare la valvola dell'aria principale del tipo a spurgo (E).
3. Sbloccare il grilletto della pistola.
4. Mantenere una parte metallica della pistola a contatto con il lato di un contenitore per rifiuti metallico messo a terra. Premere il grilletto per scaricare la pressione del fluido.
5. Bloccare il grilletto della pistola.
6. Aprire tutte le valvole di scarico del fluido nel sistema, avendo a disposizione un contenitore per la raccolta del drenaggio. Lasciare aperta la valvola di drenaggio fino alla successiva operazione di spruzzatura.
7. Se si sospetta che la pressione non sia stata completamente scaricata dopo aver seguito i passi indicati sopra, verificare quanto segue:
 - a. L'ugello di spruzzatura può essere ostruito completamente. Allentare lentamente l'anello ritenzione del cappuccio aria per scaricare la pressione nella cavità tra la chiusura della sfera/sede e l'ugello ostruito. Pulire l'orifizio dell'ugello.
 - b. Il filtro del fluido della pistola o il flessibile del fluido può essere completamente ostruito. Allentare molto lentamente il raccordo dell'estremità del flessibile e scaricare gradualmente la pressione. Quindi, allentare completamente per rimuovere l'ostruzione.
 - c. Dopo aver seguito i passi indicati sopra, se l'ugello di spruzzatura o il flessibile sembra completamente ostruito, allentare molto lentamente il dado di ritenzione o il raccordo dell'estremità del flessibile e scaricare gradualmente la pressione; quindi, allentare del tutto. Rimosso l'ugello, attivare la pistola nel contenitore dei rifiuti.

Sciagquare la pompa prima del primo utilizzo

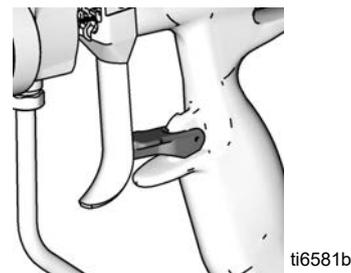
La pompa è collaudata con olio minerale a bassa densità che viene lasciato nella pompa per proteggerne le parti. Se il fluido che si sta utilizzando viene contaminato dall'olio, lavare via l'olio con un solvente compatibile. Vedere **Lavaggio**, pagina 24.

Sicura del grilletto



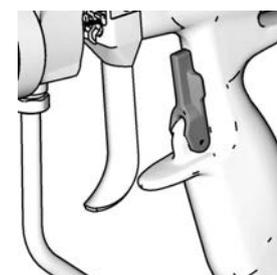
Vedere FIG. 4. Inserire sempre la sicura del grilletto quando si smette di spruzzare per evitare che la pistola venga azionata accidentalmente a mano o se cade o viene urtata.

Grilletto pistola bloccato



ti6581b

Grilletto pistola sbloccato



ti6582A

FIG. 4. Sicura del grilletto della pistola

Adescamento e regolazione della pompa

AVVISO

PER PREVENIRE GUASTI AI SOFFIETTI:

- Non superare la pressione di ingresso del fluido di 15 psi (0,1 MPa, 1,0 bar).
- Non utilizzare una pompa di controllo a sfera sul lato di ingresso di questa pompa;
- Non utilizzare un tubo di aspirazione con valvola di controllo sul lato di ingresso di questa pompa.

1. Bloccare il grilletto della pistola. Rimuovere la protezione dell'ugello e l'ugello di spruzzatura dalla pistola. Fare riferimento al manuale della pistola.
2. Chiudere il regolatore aria della pistola (D) e il regolatore aria della pompa (H) ruotando le manopole in senso antiorario, abbassando la pressione a zero. Chiudere le valvole dell'aria di tipo a spurgo (E). Verificare, inoltre, che tutte le valvole di scarico siano chiuse.
3. Verificare che tutti i raccordi nel sistema siano serrati saldamente.
4. Posizionare il secchio accanto alla pompa. Non tendere al massimo il tubo di aspirazione; lasciarlo sospeso per facilitare il flusso del fluido alla pompa.

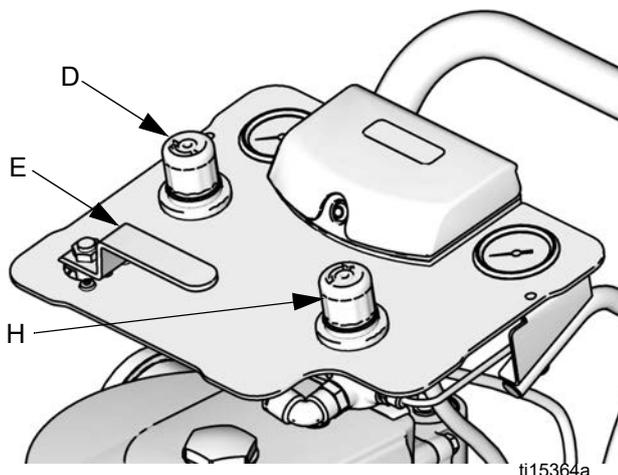


FIG. 5. Comandi pneumatici

5. Mantenere una parte metallica della pistola (L) a contatto con il lato di un secchio metallico messo a terra, sbloccare il grilletto e tenerlo aperto.
6. *Pompe con protezione dal fuorigiri:* Abilitare la funzione di adescamento/lavaggio premendo il pulsante di adescamento/lavaggio sul DataTrak.
7. Aprire la valvola dell'aria di tipo a spurgo (E). Aprire lentamente il regolatore (H) dell'aria della pompa fin quando la pompa non si avvia.

8. Far funzionare la pompa lentamente fin quando tutta l'aria non è uscita e la pompa e i tubi non sono stati adescati.
9. *Pompe con protezione dal fuorigiri:* Disabilitare la funzione di adescamento/lavaggio premendo il pulsante di adescamento/lavaggio sul DataTrak.
10. Rilasciare il grilletto e inserire la sicura del grilletto. La pompa dovrebbe andare in stallo contro la pressione.
11. In un sistema di alimentazione diretto, una volta che la pompa e le condotte sono state adescate e con un'adeguata alimentazione della pressione d'aria e di volume, la pompa si avvierà e si fermerà non appena la pistola/valvola viene aperta e chiusa.
12. In un sistema a ricircolo, la pompa girerà in continuazione e prenderà velocità o rallenterà in base alle esigenze del sistema, fin quando l'alimentazione aria non viene interrotta.
13. Utilizzare il regolatore aria per controllare la velocità della pompa e la pressione del fluido. Utilizzare sempre la minima pressione dell'aria necessaria per ottenere i risultati desiderati. Pressioni maggiori causano un'usura prematura dell'ugello e della pompa.

AVVISO

Non far mai funzionare la pompa in assenza di fluido da pompare. Una pompa asciutta accelera rapidamente raggiungendo un'elevata velocità, probabilmente danneggiandosi. Se la pompa accelera rapidamente o se funziona troppo velocemente, fermarla immediatamente e verificare la riserva di fluido. Se il serbatoio di alimentazione è vuoto ed è stata pompata aria nelle linee, riempire il serbatoio e adescare la pompa e le linee con del fluido oppure lavarla e lasciarlo pieno di un solvente compatibile. Accertarsi di aver eliminato tutta l'aria dal sistema del fluido.

Installare l'ugello di spruzzatura



Seguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 21. Installare l'ugello di spruzzatura e la protezione dell'ugello come illustrato nel manuale della pistola, fornito a parte.

L'uscita del fluido e la larghezza del ventaglio dipendono dalla dimensione dell'ugello di spruzzatura, dalla viscosità e dalla pressione del fluido. Utilizzare la tabella di selezione degli ugelli di spruzzatura riportato nel manuale di istruzioni della pistola come guida per la scelta dell'ugello di spruzzatura appropriato per una specifica applicazione.

Regolare il ventaglio di spruzzatura



- Non avviare l'alimentazione dell'aria di atomizzazione. La pressione del fluido è controllata dalla pressione dell'aria fornita alla pompa (regolatore dell'aria della pompa). Impostare la pressione del fluido a una bassa pressione iniziale. Per i fluidi a bassa viscosità (meno di 25 s, coppa Zahn n. 2) con una percentuale di solidi ridotta (generalmente, inferiore al 40%), iniziare con una pressione di 2,1 MPa (300 psi, 21 bar) sull'uscita della pompa. Per i fluidi con viscosità o contenuto di solidi maggiore, iniziare con una pressione di 4,2 MPa (600 psi, 42 bar). Fare riferimento all'esempio che segue.

Esempio:

Rapporto della pompa		Impostazione del regolatore dell'aria della pompa psi (MPa, bar)		Pressione approssimativa del fluido psig (MPa, bar)
15:1	x	20 (0,14; 1,4)	=	300 (2,1; 21)
30:1	x	20 (0,14; 1,4)	=	600 (4,2; 42)

- Attivare la pistola per verificare la nebulizzazione; non badare ancora alla forma del getto.
- Sostenere la pistola perpendicolare alla superficie a una distanza di circa 304 mm (12 in.).
- Spostare prima la pistola, quindi tirare il grilletto per spruzzare sulla carta di prova.
- Aumentare la pressione del fluido in incrementi da 0,7 MPa (100 psi, 7 bar), fino al punto in cui gli aumenti della pressione non migliorano la nebulizzazione del fluido in maniera significativa. Fare riferimento all'esempio che segue.

Esempio:

Rapporto della pompa		Incremento del regolatore dell'aria della pompa psi (MPa, bar)		Pressione del fluido incrementale psi (MPa, bar)
15:1	x	7 (,05; 0,5)	=	100 (0,7; 7,0)
30:1	x	3,3 (0,02; 0,2)	=	100 (0,7; 7,0)

- Vedere FIG. 6. Isolare l'aria di regolazione della distribuzione ruotando completamente la manopola (W) in senso orario (verso l'interno). In questo modo la pistola viene impostata su una distribuzione più ampia.

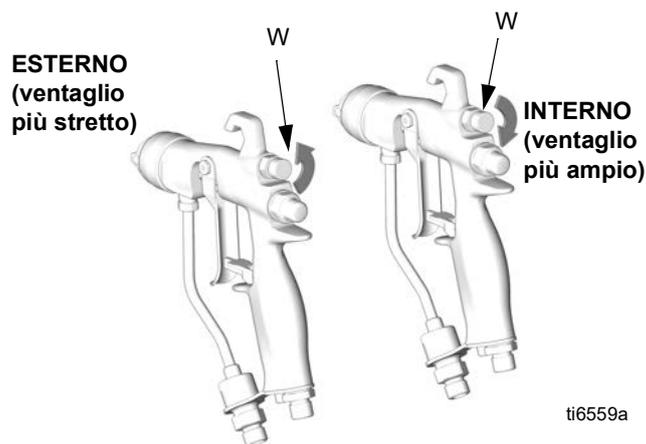


FIG. 6. Regolazione aria ventaglio

- Vedere FIG. 7. Impostare la pressione dell'aria di atomizzazione a circa 35 kPa (0,35 bar, 5 psi) quando attivata. Verificare la distribuzione della spruzzatura e poi aumentare lentamente la pressione dell'aria in modo che i baffi di spruzzatura siano completamente nebulizzati e concentrati nella distribuzione dello spruzzo. Non superare una pressione dell'aria alla pistola di 0,7 MPa (100 psi, 7 bar).

Vedere FIG. 6. Per una distribuzione più stretta, ruotare la manopola della valvola di regolazione (W) della distribuzione in senso antiorario (verso l'esterno). Se la distribuzione non è ancora abbastanza stretta, aumentare di poco la pressione dell'aria alla pistola o utilizzare un ugello di dimensioni diverse.

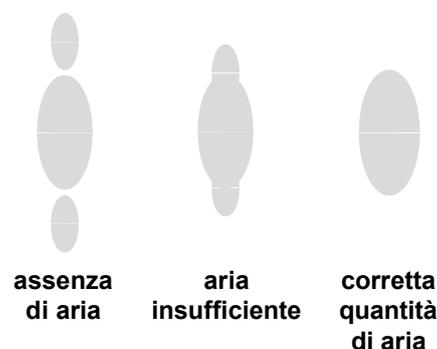


FIG. 7

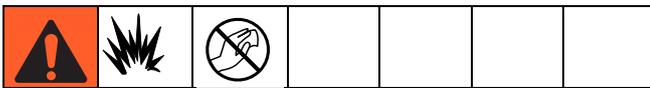
Spegnimento



Seguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 21.

Lavare sempre la pompa prima che il fluido si secchi sull'asta del pistone. Vedere **Lavaggio**, pagina 24.

NOTA: Se la camera di troppopieno (accessorio opzionale) contiene del fluido, svitare il flacone (103) e smaltire il fluido. Se non è ancora stato utilizzato, il flacone può rimanere attaccato al cappuccio.



Per evitare l'accumulo di carica statica, non strofinare il flacone di plastica con un panno asciutto se il flacone è attaccato alla pompa. Rimuovere il flacone per pulirlo, se necessario.

Manutenzione

Programma di manutenzione preventiva

La frequenza delle operazioni di manutenzione è determinata dalle condizioni di funzionamento del sistema specifico. Stabilire un programma di manutenzione preventiva registrando quando eseguire l'intervento e il tipo di manutenzione necessaria, quindi stabilire un programma regolare di controlli del sistema.

Sostituire il coperchio sulle lenti del manometro del regolatore quando lo sporco ne rende difficile la lettura.

Serraggio dei collegamenti filettati

Prima di ogni utilizzo, verificare che tutti i tubi non siano usurati o danneggiati. Sostituire le parti se necessario. Verificare che tutti i collegamenti filettati siano serrati correttamente e privi di perdite.

Lavaggio



Leggere tutte le **Avvertenze**. Seguire tutte le istruzioni di **Messa a terra**. Vedere pagina 20.

Lavare la pompa:

- Prima del primo utilizzo
- Quando si cambia colore o fluido
- Prima che il fluido si secchi o si accumuli in una pompa ferma (controllare la durata utile dei fluidi catalizzati)
- Prima dello stoccaggio della pompa.

Lavare con un fluido compatibile con il fluido pompato e le parti a contatto con il fluido del sistema. Verificare con il produttore o il fornitore del fluido per i fluidi di lavaggio raccomandati e la frequenza di lavaggio.

1. Seguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 21.
2. Rimuovere la protezione dell'ugello e l'ugello di spruzzatura dalla pistola. Fare riferimento al manuale separato della pistola.
3. Posizionare il tubo di aspirazione in un contenitore di solvente.
4. Mantenere la parte metallica della pistola a contatto con un secchio metallico collegato a terra.
5. Avviare la pompa. Durante l'operazione di lavaggio utilizzare la minima pressione possibile consentita per il fluido.
6. *Solo unità dotate di protezione dal fuorigiri:* abilitare la funzione di adescamento/lavaggio premendo il pulsante di adescamento/lavaggio sul DataTrak.
7. Attivare la pistola. Lavare il sistema fino a quando dalla pistola non esce solvente pulito.
8. *Solo unità dotate di protezione dal fuorigiri:* disabilitare la funzione di adescamento/lavaggio premendo il pulsante adescamento/lavaggio sul DataTrak.
9. Seguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 21.
10. Pulire separatamente la protezione dell'ugello, l'ugello di spruzzatura e l'elemento del filtro del fluido e poi installarli di nuovo.
11. Pulire l'interno e l'esterno del tubo di aspirazione.

Comandi e indicatori DataTrak

Legenda per la FIG. 8

- AA Limite di fuorigiri, in cicli al minuto (configurabile dall'utente; 00=OFF)
- AB Pompanete inferiore (configurabile dall'utente)
- AC Unità della portata (configurabile dall'utente a \updownarrow /min, gpm [USA], gpm [Imperiale], oz/min [USA], oz/min [Imperiale], l/min, o cc/min)
- AD LED (quando acceso, indica i guasti)
- AE Display
- PF Tasti ricircolo/lavaggio (abilita la modalità ricircolo/lavaggio. In modalità di ricircolo/lavaggio, la protezione dal fuorigiri è disattivata e il totalizzatore batch [BT] non esegue il conteggio). Il LED lampeggerà nella modalità di adescamento/lavaggio.
- RK Tasto reset (Azzerare gli errori. Tenere premuto per 3 secondi per azzerare il totalizzatore batch). Premere per effettuare lo scambio fra la portata e la velocità del ciclo. Con il fuorigiri abilitato, premere per estendere e ritrarre lo spinotto del solenoide.

- CF Portata ciclo/flusso
- BT Totalizzatore batch
- GT Totalizzatore generale
- RT (attiva/disattiva) fuorigiri
- UT E1 attivazione/disattivazione
- DT E2 attivazione/disattivazione
- ST E5 attivazione/disattivazione

AVVISO

Per non danneggiare i pulsanti softkey, non premerli con oggetti appuntiti, come penne e tessere di plastica o con le unghie.

AE, vedere dettagli a destra

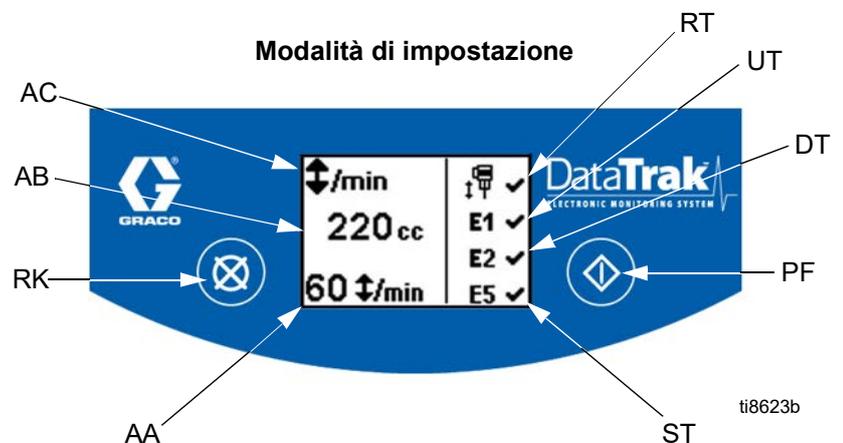
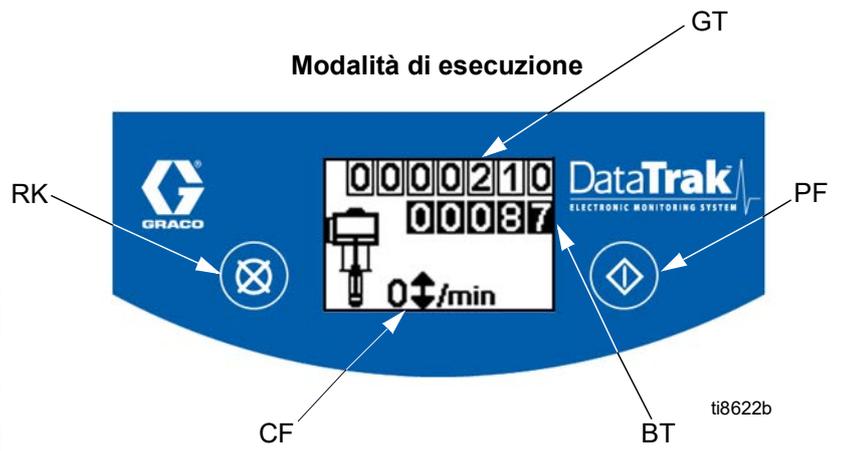
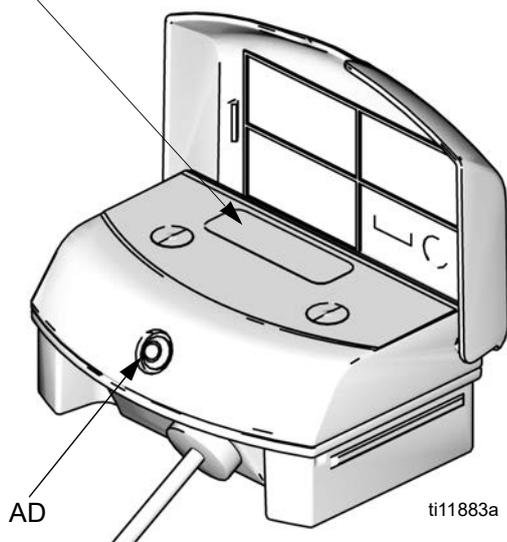


FIG. 8. Comandi e indicatori DataTrak

Funzionamento del DataTrak

NOTA: Il display (AE) si spegne dopo 1 minuto, per risparmiare la batteria. Premere un tasto qualsiasi per riattivare il display.

Modalità di impostazione

1. Vedere FIG. 8. Tenere premuto  per 5 secondi fino alla visualizzazione del menu di configurazione.
2. Per inserire le impostazioni di fuorigiri, le dimensioni del pompante e le unità del flusso e per attivare le opzioni di fuorigiri e di errore E1, E2 e E5, premere  per modificare il valore, poi  per salvarlo e quindi spostare il cursore nel campo di immissione dati successivo. Vedere a pagina 28 per una descrizione dei codici di errore E1, E2 ed E5.

NOTA: La Graco consiglia di impostare il valore di fuorigiri a 60 . Tutti i moduli DataTrak vengono spediti con il monitoraggio fuorigiri disabilitato.

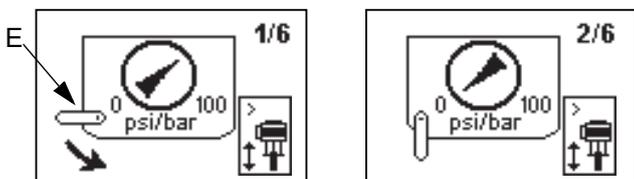
NOTA: Quando le opzioni di fuorigiri e di errore E1, E2 ed E5 sono attivate, sulla schermata di impostazione apparirà un ✓. Vedere FIG. 8.

3. Spostare il cursore nel campo dell'opzione per l'attivazione di errore E5, quindi premere  di nuovo per uscire dalla modalità di configurazione.

Modalità di esecuzione

Fuorigiri

1. Vedere FIG. 8. Se si verifica un fuorigiri della pompa, si attiva il solenoide di fuorigiri, arrestando la pompa stessa. Il LED (AD) lampeggia e il display (AE) indica la condizione di fuorigiri (vedere Tabella 1). Il display visualizzerà ciclicamente sei schermate di istruzioni.
2. Schermate accelerazione 1 e 2: Per ripristinare il solenoide del fuorigiri, chiudere la valvola dell'aria principale (E). Attendere che l'aria sia completamente scaricata dal motore pneumatico.



3. Schermate fuorigiri 3 e 4: una volta scaricata l'aria, premere il tasto di rilascio del solenoide (J) per reimpostare la valvola dell'aria. Il tasto torna in posizione quando la valvola dell'aria è nuovamente in pressione.

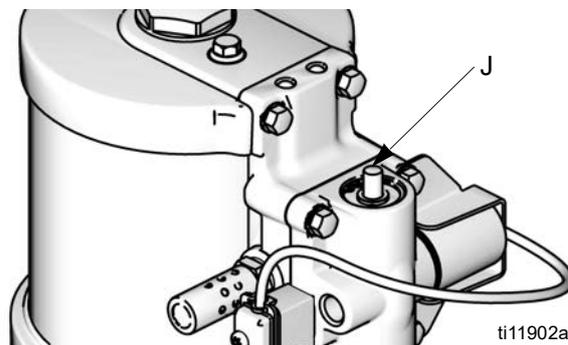
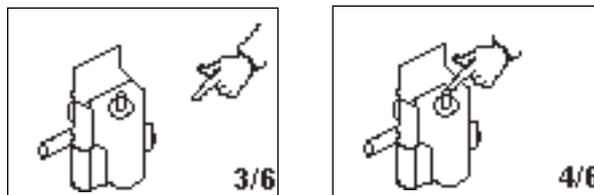
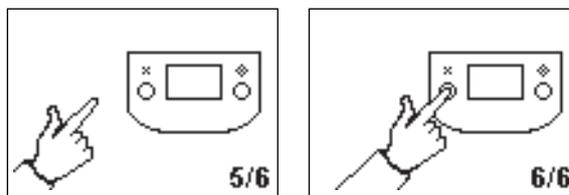


FIG. 9. Pulsante di rilascio solenoide

4. Schermate fuorigiri 5 e 6: Premere  per eliminare il codice diagnostico e ripristinare il solenoide di fuorigiri.

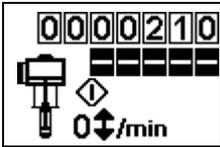


5. Aprire la valvola dell'aria principale (E) per riavviare la pompa.

NOTA: Per disattivare il monitoraggio del fuorigiri, entrare in modalità di configurazione e impostare il valore su 0 (zero) o portare (RT) su off  (vedere FIG. 8).

Adescamento/Lavaggio

1. Vedere FIG. 8. Per accedere alla modalità di adescamento/lavaggio, premere un tasto qualsiasi per riattivare il display, quindi premere . Sul display viene visualizzato il simbolo del ricircolo/lavaggio e il LED lampeggia



2. In modalità di adescamento/lavaggio, la protezione dal fuorigiri è disattivata e il totalizzatore batch (BT) non esegue il conteggio. Il totalizzatore generale (GT) continua il conteggio.
3. Per uscire dalla modalità di adescamento/lavaggio, premere un tasto qualsiasi per riattivare il display, quindi premere . Sul display non viene più visualizzato il simbolo dell'adescamento/lavaggio e il LED non lampeggia.

Contatore/Totalizzatore

Vedere FIG. 8. L'ultima cifra del totalizzatore parziale (BT) indica i decimi di gallone o litro. Per azzerare il totalizzatore, premere un tasto qualsiasi per riattivare il display, quindi tenere premuto  per 3 secondi.

- Se AC è impostato su once o galloni, BT e GT mostrano i galloni.
- Se AC è impostato su litri o cc, BT e GT mostrano i litri.
- Se AC è impostato su cicli, BT e GT mostrano i cicli.

Premere  per alternare tra le unità di portata del flusso e i cicli. Una lettera sotto il display BT indica se BT e GT mostrano galloni (g) o litri (l). Se non è presente alcuna lettera, BT e GT indicano i cicli.

Display

Vedere FIG. 8. Il display (AE) si spegne dopo 1 minuto di inattività nella modalità di esecuzione o dopo 3 minuti nella modalità di configurazione. Premere un tasto qualsiasi per riattivare il display.

NOTA: DataTrak continuerà a contare i cicli quando il display è spento.

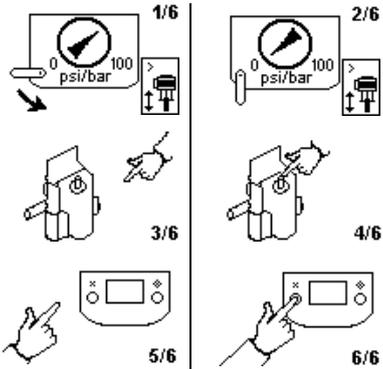
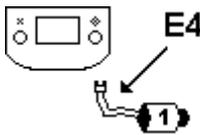
NOTA: Il display (AE) si può spegnere se una scarica statica di alto livello viene applicata al DataTrak. Premere un tasto qualsiasi per riattivare il display.

Diagnostica

Il DataTrak è in grado di diagnosticare diversi problemi della pompa. Quando il sistema di monitoraggio rileva un problema, il LED (AD, FIG. 8) lampeggia e sul display viene visualizzato un codice diagnostico. Vedere Tabella 1.

Per riconoscere la diagnosi e ritornare alla schermata normale di funzionamento, premere  una volta per riattivare il display e di nuovo per azzerare la schermata dei codici diagnostici.

Tabella 1: Codici diagnostici

Simbolo	Codice	Denominazione	Diagnosi	Causa
		Accelerazione	La pompa funziona più velocemente del limite di fuori giri impostato.	<ul style="list-style-type: none"> • Pressione dell'aria aumentata. • Erogazione del fluido aumentata. • Alimentazione del fluido esaurita.
	E-1	Caduta di potenza superiore	Perdita durante la corsa verso l'alto.	Premiguarnizione o valvola del pistone usurati.
	E-2	Caduta di potenza inferiore	Perdita durante la corsa verso il basso.	Valvola di aspirazione usurata.
	E-3	Batteria scarica	Tensione della batteria troppo bassa per fermare il fuori giri.	Carica ridotta della batteria. Sostituire la batteria; vedere a pagina 29.
	E-4	Componente di servizio 1	Problema con l'arresto dei fuorigiri.	<ul style="list-style-type: none"> • Solenoide danneggiato. • Carrello della valvola danneggiato. • La protezione contro il fuorigiri (RT, FIG. 8) può essere abilitata con la pompa non provvista di valvola a solenoide di fuorigiri. Entrare nella schermata di impostazione e disabilitare la protezione dal fuorigiri.
	E-4	Solenoide disconnesso	Il solenoide è disconnesso. Il solenoide non è inserito nella coppa del pistone	<ul style="list-style-type: none"> • Solenoide disinserito. • Cavi del solenoide danneggiati. • La staffa e il solenoide non sono ben fissati all'involucro della valvola dell'aria.
	E-5	Componente di servizio 2	Problema con la rilevazione del movimento della valvola.	<ul style="list-style-type: none"> • Sensori disinseriti. • Sensori montati in modo non corretto. • Sensori danneggiati. • Carrello della valvola danneggiato.
	E-6	Fusibile fulminato	Il fusibile è fulminato. Sostituire il fusibile; vedere a pagina 29.	<ul style="list-style-type: none"> • Solenoide o cavi del solenoide guasti. • Temperature estreme (oltre i 60 °C [140 °F]). • La protezione contro il fuorigiri (RT, FIG. 8) può essere abilitata con la pompa non provvista di valvola a solenoide di fuorigiri. Entrare nella schermata di impostazione e disabilitare la protezione dal fuorigiri.

Sostituzione del fusibile o della batteria del DataTrak

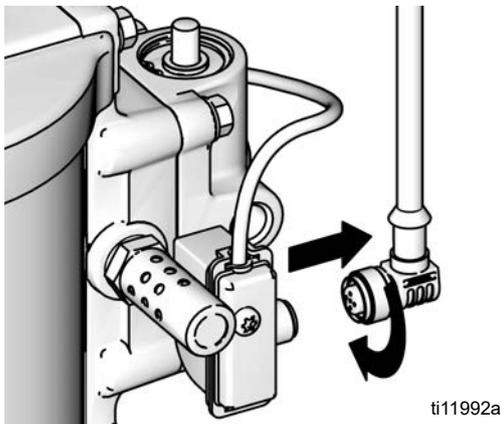
<p>Per ridurre il rischio di incendio o esplosione, la batteria e il fusibile devono essere sostituiti in un'area non pericolosa.</p> <p>Utilizzare solo una batteria di ricambio approvata, mostrata nella TABELLA 2, e un fusibile approvato, mostrato in TABELLA 3. L'utilizzo di batterie o fusibili non approvati rende nulla la garanzia Graco e le approvazioni FM ed Ex.</p>					

5. Scollegare la batteria usata e sostituirla con una batteria approvata. Vedere Tabella 2.

Tabella 2. Batterie approvate
Energizer alcalina n. 522
Varta alcalina n. 4922
Ultralife al litio n. U9VL
Duracell alcalina n. MN1604

Sostituire la batteria

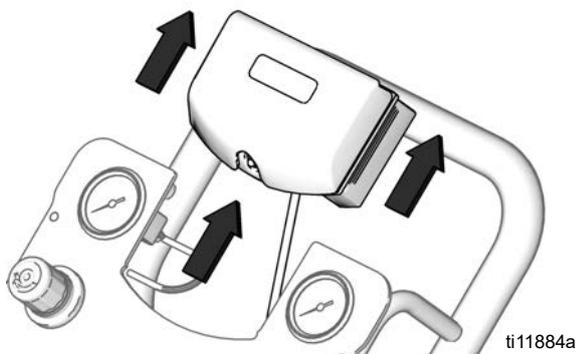
1. Svitare il cavo dal retro del gruppo interruttore a lame. Vedere FIG. 10.
2. Rimuovere il cavo dai due fermacavi.



ti11992a

FIG. 10. Scollegare DataTrak

3. Rimuovere il modulo DataTrak dalla staffa. Vedere FIG. 11. Trasferire il modulo e il cavo collegato in un'area non pericolosa.



ti11884a

FIG. 11. Rimuovere DataTrak

4. Rimuovere le due viti sul retro del modulo per accedere alla batteria.

Sostituire il fusibile

1. Rimuovere la vite, la fascia metallica e il supporto in plastica.
2. Estrarre il fusibile dalla scheda.
3. Sostituirlo con un fusibile approvato dalla Tabella 3.

Tabella 3. Fusibili approvati		
Codice del modulo DataTrak	Serie*	Fusibile richiesto
289822	A o B	24C580
	C e successivi	24V216
Tutti gli altri numeri di codice	A	24C580
	B e successivi	24V216

* Fig. 12 mostra dove trovare la lettera della serie.

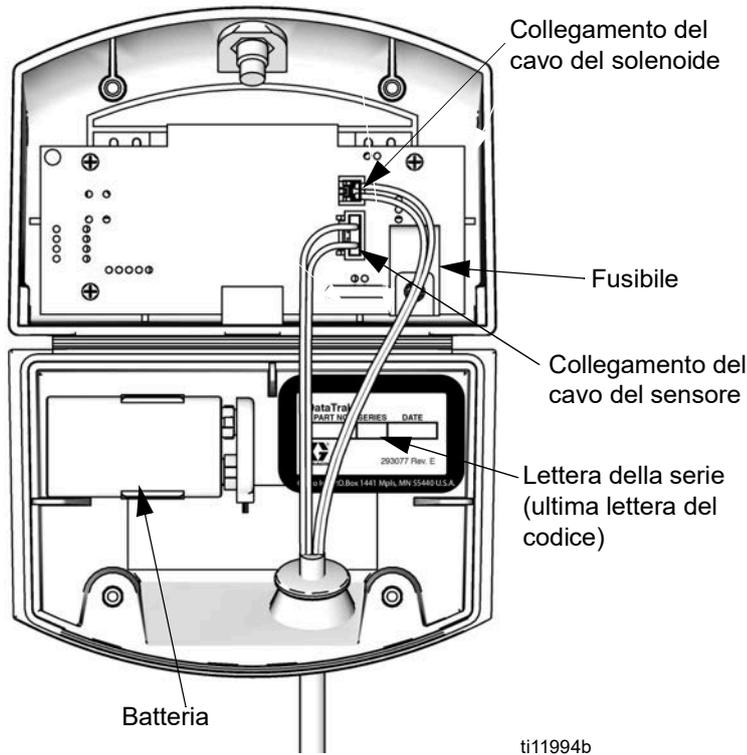


FIG. 12. Posizione del fusibile e della batteria DataTrak

Risoluzione dei problemi



Prima di eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura o di controllarla o spostarla eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 21.

NOTA: Verificare tutti i problemi e le possibili cause prima di smontare la pompa.

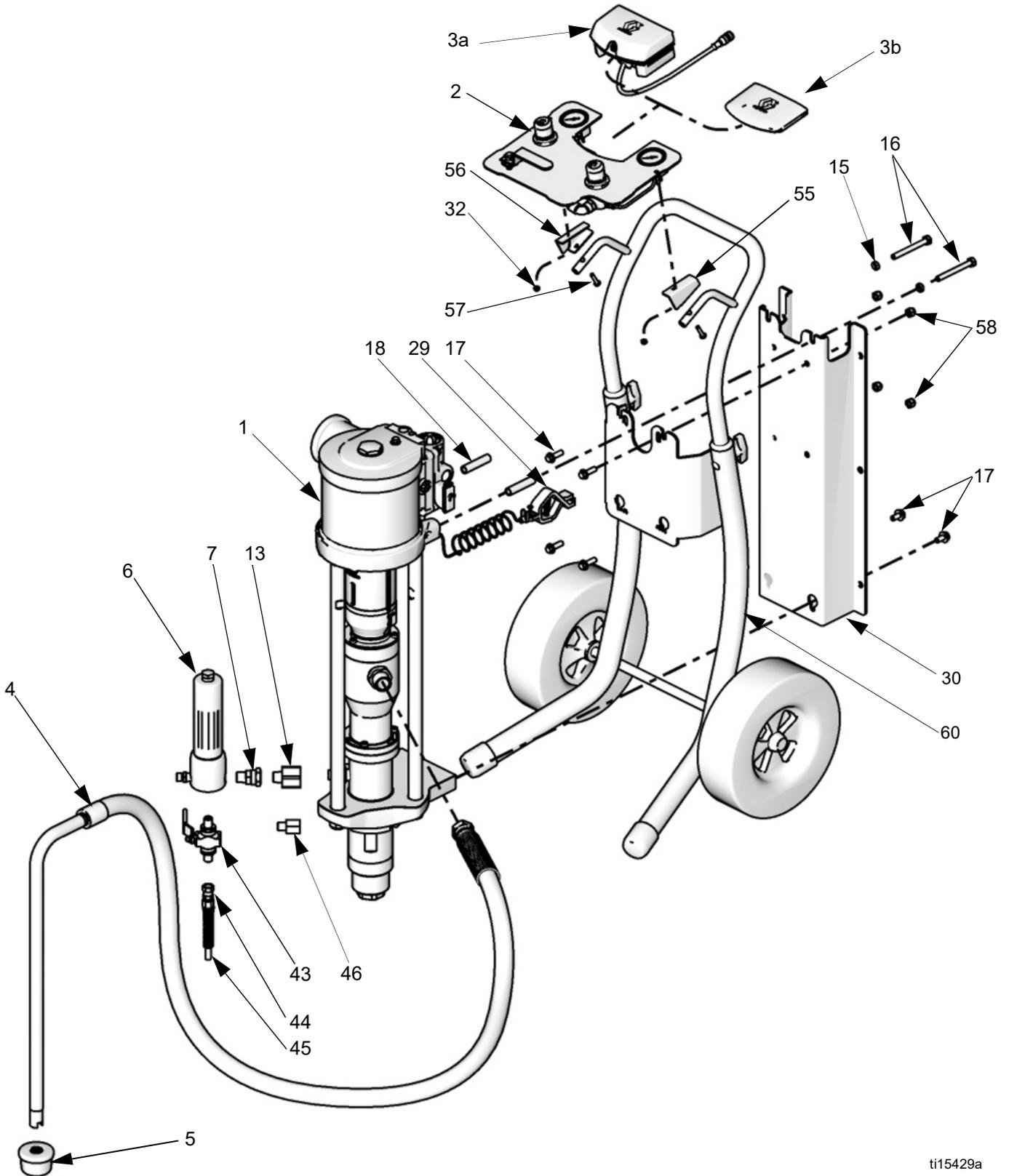
Problema	Causa	Soluzione
La pompa non funziona.	Linea ristretta o alimentazione d'aria limitata; valvole chiuse o ostruite.	Liberare la linea o aumentare la fornitura d'aria. Controllare che le valvole siano aperte.
	Tubo del fluido o pistola ostruito; il diametro interno del tubo del fluido è troppo piccolo.	Aprire e liberare; utilizzare un tubo flessibile con diametro interno maggiore.
	Parti del motore pneumatico sporche, consumate o danneggiate.	Pulire o riparare il motore pneumatico. Vedere il Manuale del motore pneumatico NXT.**
	Solo modelli DataTrak: lo spinotto esteso del solenoide interrompe il ciclo della valvola dell'aria.	Abilitare la protezione dal fuorigiri (vedere Funzionamento del DataTrak, Modalità di impostazione , pagina 26). Far sfiatare l'aria dal motore. Premere  sul display DataTrak per ritrarre lo spinotto del solenoide.
La pompa funziona, ma ha una bassa portata su entrambe le corse.	Linea ostruita o alimentazione d'aria limitata; valvole chiuse o ostruite.	Liberare la linea o aumentare la fornitura d'aria. Controllare che le valvole siano aperte.
	Tubo del fluido o pistola ostruito; il diametro interno del tubo del fluido è troppo piccolo.	Aprire e liberare; utilizzare un tubo flessibile con diametro interno maggiore.
	Guarnizioni consumate nella pompa volumetrica.	Sostituire le guarnizioni. Vedere il manuale della pompante soffiati.**
La pompa funziona, ma ha una bassa portata sulla corsa inferiore.	Valvole di non ritorno a sfera o premiguarnizioni del pistone tenuti aperti o danneggiati.	Scaricare la valvola; sostituire le guarnizioni. Vedere il manuale della pompante soffiati.**
Velocità della pompa irregolare o accelerata.	Alimentazione del fluido esaurita.	Riempire e adescare.
	Valvole di non ritorno a sfera o guarnizioni tenute aperte o danneggiate.	Scaricare la valvola, sostituire le guarnizioni. Vedere il manuale della pompante soffiati.**
Fluido visibile nella camera di troppopieno.	Soffiati danneggiati.	Procedere alla sostituzione. Vedere il manuale della pompante soffiati.**

* Per stabilire se il flessibile o la pistola del fluido sono ostruiti, rilasciare la pressione. Scollegare il flessibile del fluido e posizionare un contenitore all'uscita del fluido della pompa per raccogliere il fluido. Attivare l'aria quanto basta per avviare la pompa. Se la pompa si avvia una volta attivata l'aria, l'ostruzione è nel flessibile o nella pistola.

** Vedere **Manuali correlati**, pagina 3, per i numeri dei manuali.

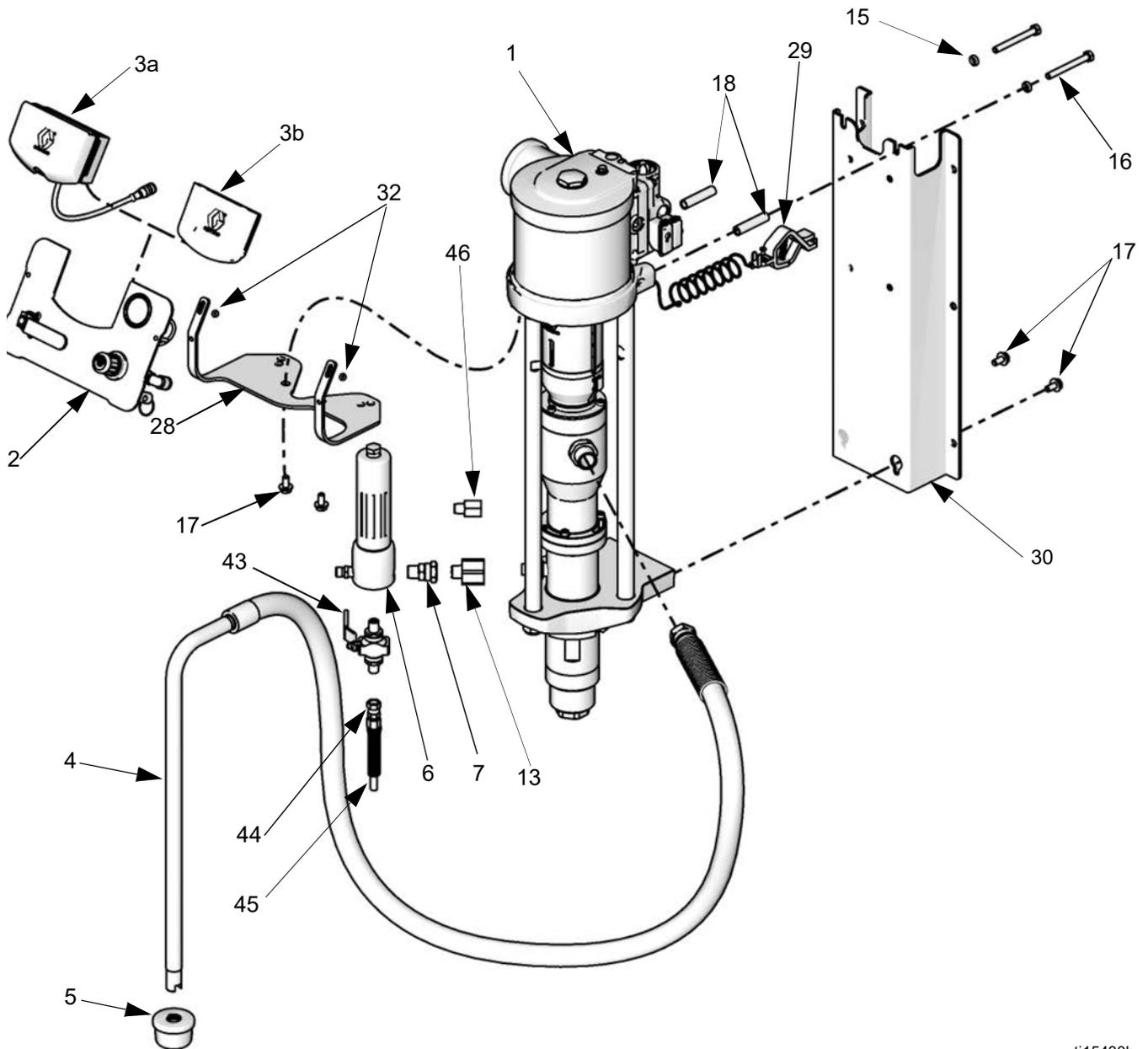
Parti

Montaggio su carrello



ti15429a

Montaggio a parete



ti15430b

NOTA:

- Vedere pagina 43 per i kit di montaggio per tutti i pacchetti.
- Vedere pagine 42-48 per le parti e gli accessori di riparazione.

Pacchetto	Pagina elenco delle parti
G05Bxx	34
G12Bxx	35
G15Bxx	36
G23Bxx	37
G24Bxx	39
G25Bxx	40
G35Bxx	41

Modelli G05Bxx

L'elenco seguente include tutte le parti disponibili per pacchetti G05Bxx. Vedere pagina 10 per verificare se una parte è inclusa nel pacchetto specifico.

Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	B05FA0 B05FB0 B05FA1 B05FB1	Gruppo pompa; <i>fare riferimento al manuale 312795</i> M04LNO x LB150A M04LTO x LB150A M04LNO x LB150B M04LTO x LB150B	1
2	24A586	PANNELLO, comandi pneumatici; <i>vedere pagina 45</i>	1
3a	24A575	DATATRAK, gruppo; <i>vedere pagina 46</i>	1
3b	-----	INSERTO, pannello; incluso con Parte 2	1
6	24A587	FILTRO, fluido; se in dotazione; include Parte 7	1
7	235208	RACCORDO, unione, 3/8-18 npsm x 3/8-18 npt; incluso con Parte 6	1
13	121238	ADATTATORE, uscita, 3/8 nptm x 3/4 nptf; pacchetti con filtro del fluido	1
15†	100023	RONDELLA; inclusa con Parte 30	2
16†	107557	VITE, M8 x 75; inclusa con Parte 30	2
17†◆	111799	VITE, M8 x 16 mm; inclusa con Parte 28 e Parte 30	8
18†	-----	DISTANZIALE; incluso con Parte 30	2
21	-----	MORSETTO FLESSIBILE; incluso con Parte 3a	2
25	24E991	ANELLO, sollevamento, montaggio a parete, non mostrato	1
28◆	-----	STAFFA, pannello di controllo pneumatico, montaggio a parete	1
29	238909	Gruppo CAVO DI TERRA	1
30	24E880	PIASTRA, montaggio; include Parti 15-18, <i>vedere Kit di montaggio a parete, pagina 43</i>	1
32‡◆	105332	CONTRODADO, M5 x 0,8	2
38	107204	ANELLO DI TENUTA, anello o tappo di sollevamento	1
55‡	-----	TASSELLO DI MONTAGGIO, lato sinistro, pannello di controllo pneumatico, montaggio su carrello	1
56‡	-----	TASSELLO DI MONTAGGIO, lato destro, pannello di controllo pneumatico, montaggio su carrello	1
57‡	110873	VITE, M5 x 0,8	2
58†	104541	CONTRODADO, M8	4
60	24E879	KIT DI MONTAGGIO SU CARRELLO; <i>vedere pagina 42</i>	1
61▲	290079	ETICHETTA, avvertenza, messa a terra, non mostrata	1
62▲	15W718	ETICHETTA, avvertenza, non mostrata	1
63▲	15W719	ETICHETTA, avvertenza, non mostrata	1

----- Non venduto separatamente.

▲ *Etichette, cartellini, targhette e schede di avvertenza di ricambio sono disponibili gratuitamente.*

† *Incluso nel Kit di attrezzature di montaggio, pagina 43.*

◆ *Incluso nel Kit di montaggio a parete per comandi pneumatici, pagina 43.*

‡ *Incluso nel Kit di montaggio su carrello per comandi pneumatici, pagina 43.*

Modelli G12Bxx

L'elenco seguente include tutte le parti disponibili per pacchetti G12Bxx. Vedere pagina 10 per verificare se una parte è inclusa nel pacchetto specifico.

Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	B12DA0 B12DB0 B12DA1 B12DB1	Gruppo pompa; <i>fare riferimento al manuale 312795</i> M07LN0 x LB100A M07LT0 x LB100A M07LN0 x LB100B M07LT0 x LB100B	1
2	24A583	PANNELLO, comandi pneumatici; <i>vedere pagina 45</i>	1
3a	24A576	DATATRAK, gruppo; <i>vedere pagina 46</i>	1
3b	-----	INSERTO, pannello; incluso con Parte 2	1
6	24A587	FILTRO, fluido; se in dotazione; include Parte 7	1
7	235208	RACCORDO, unione, 3/8-18 npsm x3/8-18 npt; incluso con Parte 6	1
15†	100023	RONDELLA; inclusa con Parte 30	2
16†	117080	VITE, M8 x 60; inclusa con Parte 30	2
17†◆	111799	VITE, M8 x 16 mm; inclusa con Parte 28 e Parte 30	8
18†	-----	DISTANZIALE; incluso con Parte 30	2
21	-----	MORSETTO FLESSIBILE; incluso con Parte 3a	2
25	24E991	ANELLO, sollevamento, montaggio a parete, non mostrato	1
28◆	-----	STAFFA, pannello di controllo pneumatico, montaggio a parete	1
29	238909	Gruppo CAVO DI TERRA	1
30	24E880	PIASTRA, montaggio; include Parti 15-18, <i>vedere Kit di montaggio a parete, pagina 43</i>	1
32‡◆	105332	CONTRODADO, M5 x 0,8	2
38	107204	ANELLO DI TENUTA, anello o tappo di sollevamento	1
55‡	-----	TASSELLO DI MONTAGGIO, lato sinistro, pannello di controllo pneumatico, montaggio su carrello	1
56‡	-----	TASSELLO DI MONTAGGIO, lato destro, pannello di controllo pneumatico, montaggio su carrello	1
57‡	110873	VITE, M5 x 0,8	2
58	104541	CONTRODADO, M8	4
60	24E879	KIT DI MONTAGGIO SU CARRELLO; <i>vedere pagina 42</i>	1
61▲	290079	ETICHETTA, avvertenza, messa a terra, non mostrata	1
62▲	15W718	ETICHETTA, avvertenza, non mostrata	1
63▲	15W719	ETICHETTA, avvertenza, non mostrata	1

----- Non venduto separatamente.

- ▲ Etichette, cartellini, targhette e schede di avvertenza di ricambio sono disponibili gratuitamente.
- † Incluso nel Kit di attrezzature di montaggio, pagina 43.
- ◆ Incluso nel Kit di montaggio a parete per comandi pneumatici, pagina 43.
- ‡ Incluso nel Kit di montaggio su carrello per comandi pneumatici, pagina 43.

Modelli G15Bxx

L'elenco seguente include tutte le parti disponibili per pacchetti G15Bxx. Vedere pagina 11 per verificare se una parte è inclusa nel pacchetto specifico.

Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
1		Gruppo pompa; <i>fare riferimento al manuale 312795</i>	1
	B15BA0	M04LN0 x LB050A	
	B15BB0	M04LT0 x LB050A	
	B15BA1	M04LN0 x LB050B	
	B15BB1	M04LT0 x LB050B	
	B15FA0	M12LN0 x LB150A	
	B15FB0	M12LT0 x LB150A	
	B15FA1	M12LN0 x LB150B	
	B15FB1	M12LT0 x LB150B	
2		PANNELLO, controllo aria	1
	24A586	Motore M04xxx, solo pompa; <i>vedere pagina 45</i>	
	24A583	Motore M12xxx, solo pompa; <i>vedere pagina 45</i>	
	24A585	Motore M04xxx, pompa e pistola; <i>vedere pagina 44</i>	
	24A581	Motore M12xxx, pompa e pistola; <i>vedere pagina 44</i>	
3a		DATATRAK, gruppo; <i>vedere pagina 46</i>	1
	24A575	Motore M04xxx	
	24A576	Motore M12xxx	
3b	-----	INSERTO, pannello; incluso con Parte 2	1
4		TUBO FLESSIBILE, aspirazione; comprende Parte 5	1
	256420	Pompante LB050x	
	256422	Pompante LB150x	
5	-----	FILTRO; incluso con Parte 4	1
6	24A587	FILTRO, fluido; se in dotazione, include Parte 7	1
7	235208	ADATTATORE, filtro del fluido, 3/8-18 npsm x 3/8-18 npt; incluso con Parte 6, collega il filtro del fluido all'adattatore di uscita (Parte 13)	1
9	241812	FLESSIBILE, fluido (pacchetti con pistola); <i>vedere pagina 48</i>	1
10	26B501	PISTOLA, PerformAA 15, Carburio; <i>Vedere pagina 48</i>	1
11	AXM413	UGELLO (pacchetti con pistola); <i>vedere pagina 48</i>	1
12	AXMxxx	OPZIONE UGELLO (pacchetti con pistola); <i>vedere pagina 48</i>	1
13	121238	ADATTATORE, uscita, 3/8 nptm x 3/4 nptf; pompanti LB150x; collega l'uscita all'adattatore del flessibile (Parte 46) o all'adattatore del filtro del fluido (Parte 7)	1
14	256390	FLESSIBILE ARIA, pistola, (tutti i pacchetti AA); <i>vedere pagina 48</i>	1
15†	100023	RONDELLA; inclusa con Parte 30; motore M04xxx	2
16†	107557	VITE, M8 x 75; inclusa con Parte 30; motore M04xxx	2
17†◆	111799	VITE, M8 x 16; inclusa con Parte 28 e Parte 30 Motore M04xxx Motore M12xxx	8 10

Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
18†	-----	DISTANZIATORE; incluso con Parte 30; motore M04xxx	2
21	-----	MORSETTO FLESSIBILE; incluso con Parte 3a	2
22	-----	CLIP, flessibile (tutti i pacchetti AA), <i>vedere pagina 48 per pacchetti di 10</i>	7
25	24E991	ANELLO, sollevamento, montaggio a parete, non mostrato	1
28◆	-----	STAFFA, pannello di controllo pneumatico, montaggio a parete	1
29	238909	Gruppo CAVO DI TERRA	1
30		PIASTRA, montaggio; <i>vedere Kit di montaggio a parete, pagina 43</i>	1
	24E880	Motore M04xxx, include Parti 15-18	
	24E882	Motore M12xxx, include Parte 17	
32‡◆	105332	CONTRODADO, M5 x 0,8	2
38	107204	ANELLO DI TENUTA, anello o tappo di sollevamento	1
43	256425	VALVOLA DI DRENAGGIO (se in dotazione); include Parti 44 e 45	1
44	-----	RACCORDO, flessibile, drenaggio; incluso con Parte 43	1
45	-----	FLESSIBILE; drenaggio incluso con Parte 43	1
46	512351	ADATTATORE, flessibile, 1/4-18 npt x 3/8-18 npt; collega il flessibile del fluido all'adattatore di uscita (Parte 13)	1
55‡	-----	TASSELLO DI MONTAGGIO, lato sinistro, pannello di controllo pneumatico, montaggio su carrello	1
56‡	-----	TASSELLO DI MONTAGGIO, lato destro, pannello di controllo pneumatico, montaggio su carrello	1
57‡	110873	VITE, M5 x 0,8	2
58†	104541	CONTRODADO, M8	4
60	24E879	KIT DI MONTAGGIO SU CARRELLO; <i>vedere pagina 42</i>	1
61▲	290079	ETICHETTA, avvertenza, messa a terra, non mostrata	1
62▲	15W718	ETICHETTA, avvertenza, non mostrata	1
63▲	15W719	ETICHETTA, avvertenza, non mostrata	1

----- Non venduto separatamente.

▲ *Etichette, cartellini, targhette e schede di avvertenza di ricambio sono disponibili gratuitamente.*

† *Incluso nel Kit di attrezzature di montaggio, pagina 43.*

◆ *Incluso nel Kit di montaggio a parete per comandi pneumatici, pagina 43.*

‡ *Incluso nel Kit di montaggio su carrello per comandi pneumatici, pagina 43.*

Modelli G23Bxx (non per acido)

L'elenco seguente include tutte le parti disponibili per pacchetti non per acido G23Bxx. Vedere pagina 13 per verificare se una parte è inclusa nel pacchetto specifico.

Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	B23DA0 B23DB0 B23DA1 B23DB1	Gruppo pompa; <i>fare riferimento al manuale 312795</i> M12LN0 x LB100A M12LT0 x LB100A M12LN0 x LB100B M12LT0 x LB100B	1
2	24A583 24A581	PANNELLO, controllo aria solo pompa; <i>vedere pagina 45</i> pompa e pistola; <i>vedere pagina 44</i>	1
3a	24A576	DATATRAK, gruppo; <i>vedere pagina 46</i>	1
3b	-----	INSERTO, pannello; incluso con Parte 2	1
4	256423	TUBO FLESSIBILE, aspirazione; comprende Parte 5	1
5	-----	FILTRO; incluso con Parte 4	1
6	24A587	FILTRO, fluido; se in dotazione; include Parte 7	1
7	235208	ADATTATORE, filtro del fluido, 3/8-18 npsm x 3/8-18 npt; incluso con Parte 6, collega il filtro del fluido all'uscita	1
9	241812	FLESSIBILE, fluido (pacchetti con pistola); <i>vedere pagina 48</i>	1
10	26B511 XTR501	PISTOLA; <i>vedere pagina 48</i> PerformAA 50 XTR 5	1
11	AXM413	UGELLO (pacchetti con pistola PerformAA 50); <i>vedere pagina 48</i>	1
12	AXMxxx	OPZIONE UGELLO (pacchetti con pistola PerformAA 50); <i>vedere pagina 48</i>	1
14	256390	TUBO DELL'ARIA, pistola, (pacchetti con pistola PerformAA 50); <i>vedere pagina 48</i>	1
17†◆	111799	VITE, M8 x 16; inclusa con Parte 28 e Parte 30	10
21	-----	MORSETTO FLESSIBILE; incluso con Parte 3a	2
22	-----	CLIP, flessibile (tutti i pacchetti AA), <i>vedere pagina 48 per pacchetti di 10</i>	7
25	24E991	ANELLO, sollevamento, montaggio a parete, non mostrato	1
28◆	-----	STAFFA, pannello di controllo pneumatico, montaggio a parete	1
29	238909	Gruppo CAVO DI TERRA	1
30	24E880	PIASTRA, montaggio; include Parte 17, <i>vedere Kit di montaggio a parete,</i> <i>pagina 43</i>	1
32‡◆	105332	CONTRODADO, M5 x 0,8	2
38	107204	ANELLO DI TENUTA, anello o tappo di sollevamento	1
43	256425	VALVOLA DI DRENAGGIO (se in dotazione); include Parti 44 e 45	1
44	-----	RACCORDO, flessibile, drenaggio; incluso con Parte 43	1

Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
45	-----	FLESSIBILE; drenaggio incluso con Parte 43	1
46	512351	ADATTATORE, flessibile del fluido, 1/4-18 npt x 3/8-18 npt; collega il flessibile del fluido all'uscita (pacchetti con pistola e senza filtro del fluido)	1
57‡	110873	VITE, M5 x 0,8	2
58†	104541	CONTRODADO, M8	4
61▲	290079	ETICHETTA, avvertenza, messa a terra, non mostrata	1
62▲	15W718	ETICHETTA, avvertenza, non mostrata	1
63▲	15W719	ETICHETTA, avvertenza, non mostrata	1

----- Non venduto separatamente.

▲ *Etichette, cartellini, targhette e schede di avvertenza di ricambio sono disponibili gratuitamente.*

† *Incluso nel Kit di attrezzature di montaggio, pagina 43.*

◆ *Incluso nel Kit di montaggio a parete per comandi pneumatici, pagina 43.*

‡ *Incluso nel Kit di montaggio su carrello per comandi pneumatici, pagina 43.**

Modelli G23Bxx (per acido)

L'elenco seguente include tutte le parti per i pacchetti G23B38 e G23B37 per catalizzatori acidi. Vedere pagina 13 per verificare se una parte è inclusa nel pacchetto specifico.

NOTA: G23B38 e G23B37 sono disponibili solo per montaggio a parete. Questi modelli non possono essere utilizzati per l'unità di spruzzatura montata a carrello.

Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
1*	-----	Gruppo pompa; <i>fare riferimento al manuale 312795</i> M12LN0 x LB100C	1
2	24A583	PANNELLO, controllo aria solo pompa; <i>vedere pagina 45</i>	1
3a	24A576	DATATRAK, gruppo; <i>vedere pagina 46</i>	1
3b	-----	INSERTO, pannello; incluso con Parte 2	1
6	26A069	FILTRO, fluido, 316 acciaio inossidabile; include Parte 43	1
7	235208	ADATTATORE, filtro del fluido, 3/8-18 npsm x 3/8-18 npt; 316 acciaio inossidabile, collega il filtro del fluido all'uscita	1
17†◆	111799	VITE, M8 x 16; inclusa con Parte 28 e Parte 30	10
21	-----	MORSETTO FLESSIBILE; incluso con Parte 3a	2
25	24E991	ANELLO, sollevamento, montaggio a parete, non mostrato; include Parte 38	1
28◆	-----	STAFFA, pannello di controllo pneumatico, montaggio a parete	1
29	238909	Gruppo CAVO DI TERRA	1
30	24E880	PIASTRA, montaggio; include Parte 17, <i>vedere Kit di montaggio a parete,</i> <i>pagina 43</i>	1
32◆	105332	CONTRODADO, M5 x 0,8	2
38	107204	ANELLO DI TENUTA, anello o tappo di sollevamento	1
43	26A078	VALVOLA A SFERA, acciaio inossidabile 316	1
61▲	290079	ETICHETTA, avvertenza, messa a terra, non mostrata	1
62▲	15W718	ETICHETTA, avvertenza, non mostrata	1
63▲	15W719	ETICHETTA, avvertenza, non mostrata	1

----- Non venduto separatamente.

▲ *Etichette, cartellini, targhette e schede di avvertenza di ricambio sono disponibili gratuitamente.*

† *Incluso nel Kit di attrezzature di montaggio, pagina 43.*

◆ *Incluso nel Kit di montaggio a parete per comandi pneumatici, pagina 43.*

* *Utilizzare il Kit di riparazione per acido 26A234 per riparare i gruppi pompa per catalizzatore acido. Vedere pagina 47.*

‡ *Vedere a pagina 46 per l'elenco di selezione dei flessibili.*

Modelli G24Bxx

L'elenco seguente include tutte le parti disponibili per pacchetti G24Bxx. Vedere pagina 14 per verificare se una parte è inclusa nel pacchetto specifico.

Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	B24FA0 B24FB0 B24FA1 B24FB1	Gruppo pompa; <i>fare riferimento al manuale 312795</i> M18LN0 x LB150A M18LT0 x LB150A M18LN0 x LB150B M18LT0 x LB150B	1
2	24A583 24A581	PANNELLO, controllo aria solo pompa; <i>vedere pagina 45</i> pompa e pistola; <i>vedere pagina 44</i>	1
3a	24A576	DATATRAK, gruppo; <i>vedere pagina</i>	1
3b	-----	INSERTO, pannello; incluso con Parte 2	1
4	256424	TUBO FLESSIBILE, aspirazione; comprende Parte 5	1
5	-----	FILTRO; incluso con Parte 4	1
6	24A587	FILTRO, fluido; se in dotazione; include Parte 7	1
7	235208	ADATTATORE, filtro del fluido, 3/8-18 npsm x 3/8-18 npt; incluso con Parte 6, collega il filtro del fluido all'adattatore di uscita (Parte 13)	1
9	241812	FLESSIBILE, fluido (pacchetti con pistola); <i>vedere pagina 48</i>	1
10	26B511 XTR501	PISTOLA; <i>vedere pagina 48</i> PerformAA 50 XTR 5	1
11	AXM41 3	UGELLO (pacchetti con pistola PerformAA 50); <i>vedere pagina 48</i>	1
12	AXMxxx	OPZIONE UGELLO (pacchetti con pistola PerformAA 50); <i>vedere pagina 48</i>	1
13	121238	ADATTATORE, uscita, 3/8 nptm x 3/4 nptf; collega l'uscita all'adattatore del flessibile (Parte 46) o all'adattatore del filtro del fluido (Parte 7)	1
14	256390	TUBO DELL'ARIA, pistola, (pacchetti con pistola PerformAA 50); <i>vedere pagina 48</i>	1
17†◆	111799	VITE, M8 x 16; inclusa con Parte 28 e Parte 30	10
21	-----	MORSETTO FLESSIBILE; incluso con Parte 3a	2
22	-----	CLIP, flessibile (tutti i pacchetti AA), <i>vedere pagina 48 per pacchetti di 10</i>	7
25	24E991	ANELLO, sollevamento, montaggio a parete, non mostrato	1
28◆	-----	STAFFA, pannello di controllo pneumatico, montaggio a parete	1
29	238909	Gruppo CAVO DI TERRA	1
30	24E880	PIASTRA, montaggio; include Parte 17, <i>vedere Kit di montaggio a parete,</i> <i>pagina 43</i>	1
32†◆	105332	CONTRODADO, M5 x 0,8	2
38	107204	ANELLO DI TENUTA, anello o tappo di sollevamento	1
43	256425	VALVOLA DI DRENAGGIO (se in dotazione); include Parti 44 e 45	1

Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
44	-----	RACCORDO, flessibile, drenaggio; incluso con Parte 43	1
45	-----	FLESSIBILE; drenaggio incluso con Parte 43	1
46	512351	ADATTATORE, flessibile, 1/4-18 npt x 3/8-18 npt; collega il flessibile del fluido all'adattatore di uscita (Parte 13)	1
55‡	-----	TASSELLO DI MONTAGGIO, lato sinistro, pannello di controllo pneumatico, montaggio su carrello	1
56‡	-----	TASSELLO DI MONTAGGIO, lato destro, pannello di controllo pneumatico, montaggio su carrello	1
57‡	110873	VITE, M5 x 0,8	2
58†	104541	CONTRODADO, M8	4
60	24E879	KIT DI MONTAGGIO SU CARRELLO; <i>vedere pagina 42</i>	1
61▲	290079	ETICHETTA, avvertenza, messa a terra, non mostrata	1
62▲	15W718	ETICHETTA, avvertenza, non mostrata	1
63▲	15W719	ETICHETTA, avvertenza, non mostrata	1

----- Non venduto separatamente.

▲ *Etichette, cartellini, targhette e schede di avvertenza di ricambio sono disponibili gratuitamente.*

† *Incluso nel Kit di attrezzature di montaggio, pagina 43.*

◆ *Incluso nel Kit di montaggio a parete per comandi pneumatici, pagina 43.*

‡ *Incluso nel Kit di montaggio su carrello per comandi pneumatici, pagina 43.*

Modelli G25Bxx

L'elenco seguente include tutte le parti disponibili per pacchetti G25Bxx. Vedere pagina 15 per verificare se una parte è inclusa nel pacchetto specifico.

Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	B25BA0 B25BB0 B25BA1 B25BB1	Gruppo pompa; <i>fare riferimento al manuale 312795</i> M07LN0 x LB050A M07LT0 x LB050A M07LN0 x LB050B M07LT0 x LB050B	1
2	24A583 24A581	PANNELLO, controllo aria Solo pompa; <i>vedere pagina 45</i> Pompa e pistola; <i>vedere pagina 44</i>	1
3a	24A576	DATATRAK, gruppo; <i>vedere pagina 46</i>	1
3b	-----	INSERTO, pannello; incluso con Parte 2	1
4	256420	TUBO FLESSIBILE, aspirazione; comprende Parte 5	1
5	-----	FILTRO; incluso con Parte 4	1
6	24A587	FILTRO, fluido; se in dotazione, include Parte 7	1
7	235208	ADATTATORE, filtro del fluido, 3/8-18 npsm x 3/8-18 npt; incluso con Parte 6, collega il filtro del fluido all'adattatore di uscita (Parte 13)	1
9	241812	FLESSIBILE, fluido (pacchetti con pistola); <i>vedere pagina 48</i>	1
10	26B511 XTR501	PISTOLA; <i>vedere pagina 48</i> PerformAA 50 XTR 5	1
11	AXM413	UGELLO (pacchetti con pistola); <i>vedere pagina 48</i>	1
12	AXMxxx	OPZIONE UGELLO (pacchetti con pistola); <i>vedere pagina 48</i>	1
14	256390	FLESSIBILE ARIA, pistola, (tutti i pacchetti AA); <i>vedere pagina 48</i>	1
15†	100023	RONDELLA; inclusa con Parte 30	2
16†	117080	VITE, M8 x 60; inclusa con Parte 30	2
17†◆	111799	VITE, M8 x 16; inclusa con Parte 28 e Parte 30	8
18†	-----	DISTANZIALE; incluso con Parte 30	2
21	-----	MORSETTO FLESSIBILE; incluso con Parte 3a	2
22	-----	CLIP, flessibile (tutti i pacchetti AA), <i>vedere pagina 48 per pacchetti di 10</i>	7
25	24E991	ANELLO, sollevamento, montaggio a parete, non mostrato	1
28◆	-----	STAFFA, pannello di controllo pneumatico, montaggio a parete	1
29	238909	Gruppo CAVO DI TERRA	1
30	24E881	PIASTRA, montaggio; include Parte 17, <i>vedere Kit di montaggio a parete, pagina 43</i>	1
32†◆	105332	CONTRODADO, M5 x 0,8	2
38	107204	ANELLO DI TENUTA, anello o tappo di sollevamento	1
43	256425	VALVOLA DI DRENAGGIO (se in dotazione); include Parti 44 e 45	1

Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
44	-----	RACCORDO, flessibile, drenaggio; incluso con Parte 43	1
45	-----	FLESSIBILE; drenaggio incluso con Parte 43	1
46	512351	ADATTATORE, flessibile del fluido, 1/4-18 npt x 3/8-18 npt; collega il flessibile del fluido all'uscita (pacchetti con pistola e senza filtro del fluido)	1
55‡	-----	TASSELLO DI MONTAGGIO, lato sinistro, pannello di controllo pneumatico, montaggio su carrello	1
56‡	-----	TASSELLO DI MONTAGGIO, lato destro, pannello di controllo pneumatico, montaggio su carrello	1
57‡	110873	VITE, M5 x 0,8	2
58†	104541	CONTRODADO, M8	4
60	24E879	KIT DI MONTAGGIO SU CARRELLO; <i>vedere pagina 42</i>	1
61▲	290079	ETICHETTA, avvertenza, messa a terra, non mostrata	1
62▲	15W718	ETICHETTA, avvertenza, non mostrata	1
63▲	15W719	ETICHETTA, avvertenza, non mostrata	1

----- Non venduto separatamente.

▲ *Etichette, cartellini, targhette e schede di avvertenza di ricambio sono disponibili gratuitamente.*

† *Incluso nel Kit di attrezzature di montaggio, pagina 43.*

◆ *Incluso nel Kit di montaggio a parete per comandi pneumatici, pagina 43.*

‡ *Incluso nel Kit di montaggio su carrello per comandi pneumatici, pagina 43.*

Modelli G35Bxx

L'elenco seguente include tutte le parti disponibili per pacchetti G35Bxx. Vedere pagina 16 per verificare se una parte è inclusa nel pacchetto specifico.

Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
1		Gruppo pompa; <i>fare riferimento al manuale 312795</i>	1
	B35DA0	M18LN0 x LB100A	
	B35DB0	M18LT0 x LB100A	
	B35DA1	M18LN0 x LB100B	
	B35DB1	M18LT0 x LB100B	
2		PANNELLO, controllo aria solo pompa; <i>vedere pagina 45</i> pompa e pistola; <i>vedere pagina 44</i>	1
	24A583		
	24A581		
3a	24A576	DATATRAK, gruppo; <i>vedere pagina 46</i>	1
3b	-----	INSERTO, pannello; incluso con Parte 2	1
4	256423	TUBO FLESSIBILE, aspirazione; comprende Parte 5	1
5	-----	FILTRO; incluso con Parte 4	1
6	24A587	FILTRO, fluido; se in dotazione; include Parte 7	1
7	235208	ADATTATORE, filtro del fluido, 3/8-18 npsm x 3/8-18 npt; incluso con Parte 6, collega il filtro del fluido all'uscita	1
9	24A446	FLESSIBILE, fluido (pacchetti con pistola); <i>vedere pagina 48</i>	1
10		PISTOLA; <i>vedere pagina 48</i>	1
	26B511	PerformAA 50	
	XTR501	XTR 5	
11	AXM413	UGELLO (pacchetti con pistola PerformAA 50); <i>vedere pagina 48</i>	1
12	AXMxxx	OPZIONE UGELLO (pacchetti con pistola PerformAA 50); <i>vedere pagina 48</i>	1
14	256390	TUBO DELL'ARIA, pistola, (pacchetti con pistola PerformAA 50); <i>vedere pagina 48</i>	1
17† ◆	111799	VITE, M8 x 16, inclusa con Parte 28 e Parte 30	10
21	-----	MORSETTO FLESSIBILE; incluso con Parte 3a	2
22	-----	CLIP, flessibile (tutti i pacchetti AA), <i>vedere pagina 48 per pacchetti di 10</i>	7
25	24E991	ANELLO, sollevamento, montaggio a parete, non mostrato	1
28◆	-----	STAFFA, pannello di controllo pneumatico, montaggio a parete	1
29	238909	Gruppo CAVO DI TERRA	1
30	24E880	PIASTRA, montaggio; include Parte 17, <i>vedere Kit di montaggio a parete, pagina 43</i>	1
32‡ ◆	105332	CONTRODADO, M5 x 0,8	2
38	107204	ANELLO DI TENUTA, anello o tappo di sollevamento	1
40	166846	ADATTATORE, 1/4 npt x 1/4 npsm	1
42	26B598	FLESSIBILE A FRUSTA; <i>vedere pagina 48</i>	1
43	256425	VALVOLA DI DRENAGGIO (se in dotazione); include Parti 44 e 45	1
44	-----	RACCORDO, flessibile, drenaggio; incluso con Parte 43	1

Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
45	-----	FLESSIBILE; drenaggio incluso con Parte 43	1
46	512351	ADATTATORE, flessibile del fluido, 1/4-18 npt x 3/8-18 npt; collega il flessibile del fluido all'uscita (pacchetti con pistola e senza filtro del fluido)	1
55‡	-----	TASSELLO DI MONTAGGIO, lato sinistro, pannello di controllo pneumatico, montaggio su carrello	1
56‡	-----	TASSELLO DI MONTAGGIO, lato destro, pannello di controllo pneumatico, montaggio su carrello	1
57‡	110873	VITE, M5 x 0,8	2
58‡	104541	CONTRODADO, M8	4
60	24E879	KIT DI MONTAGGIO SU CARRELLO; <i>vedere pagina 42</i>	1
61▲	290079	ETICHETTA, avvertenza, messa a terra, non mostrata	1
62▲	15W718	ETICHETTA, avvertenza, non mostrata	1
63▲	15W719	ETICHETTA, avvertenza, non mostrata	1

----- Non venduto separatamente.

▲ *Etichette, cartellini, targhette e schede di avvertenza di ricambio sono disponibili gratuitamente.*

† *Incluso nel Kit di attrezzature di montaggio, pagina 43.*

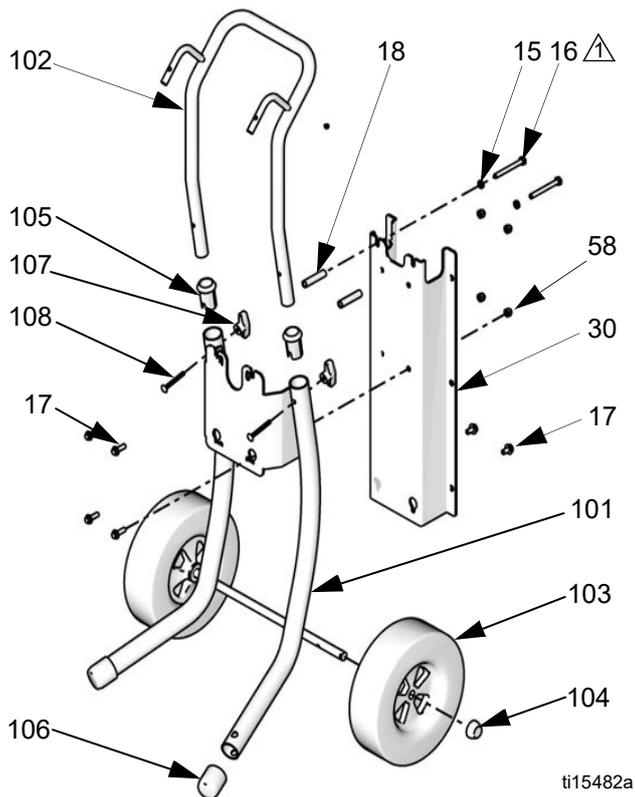
◆ *Incluso nel Kit di montaggio a parete per comandi pneumatici, pagina 43.*

‡ *Incluso nel Kit di montaggio su carrello per comandi pneumatici, pagina 43.*

Kit

Kit per il montaggio del carrello

Il Kit 24E879 include il carrello, la piastra di montaggio (30) e le attrezzature per tutte le dimensioni delle pompe. Utilizzarlo per montare una pompa semplice su un carrello. Vedere i dettagli nell'elenco delle parti del kit per stabilire le attrezzature necessarie per la pompa.



ti15482a

⚠ Applicare il blocco filettato a resistenza elevata a circa 6,35 mm (0,25 pollici) sul filetto della vite.

Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
101	-----	CARRELLO, telaio	1
102	-----	IMPUGNATURA, carrello	1
103	119451	RUOTA, semi-pneumatica	2
104	119452	CAPPUCCIO, mozzo	2
105	-----	CAMICIA, impugnatura carrello	2
106	15C871	TAPPO, asta	2
107	115480	MANOPOLA, impugnatura a T	2
108	116630	VITE, carrello	2
15	100023	RONDELLA	2
16		SCREW	2
	107557	M8 x 75, motore M04xxx	
	117080	M8 x 60, motore M07xxx	
17	111799	VITE, M8 x 16 M04xxx e M07xxx utilizzarne solo 6 M12xxx e M18xxx utilizzare tutte e 8	8
18	-----	DISTANZIATORE motore M04xxx - utilizzare lungo - motore M07xxx - utilizzare corto	2
30	-----	PIASTRA DI MONTAGGIO	1
58	104541	DADO, M8	4

Kit di montaggio a pavimento su carrello

Il Kit 24E885 include due distanziali. Rimuovere i cappucci sulle gambe del carrello. Per fissare il carrello al pavimento, inserire i distanziali in modo da mantenere le gambe stabili. Viti non incluse.

Kit di montaggio a parete

Include la piastra (30) e le attrezzature di montaggio (vedere **Kit di attrezzature di montaggio**). Utilizzarlo per montare una pompa semplice sulla parete.

Kit	Descrizione	Motore pneumatico nel pacchetto
24E880	Piastra più Kit di attrezzature di montaggio 24E886	M04xxx
24E881	Piastra più Kit di attrezzature di montaggio 24E887	M07xxx
24E882	Piastra più Kit di attrezzature di montaggio 24E888	M12xxx o M18xxx

Kit di attrezzature di montaggio

Include tutte le attrezzature necessarie per il montaggio a parete o su carrello, ma non include la piastra. Uso per parti di ricambio.

Kit 24E886, pacchetti con motore M04xxx

Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
15	100023	Rondella	2
16	107557	Vite, M8 x 75	2
17	111799	Vite, M8 x 16	6
18	-----	Distanziatori	2
58	104541	CONTRODADO, M8	4

Kit 24E887, pacchetti con motore M07xxx

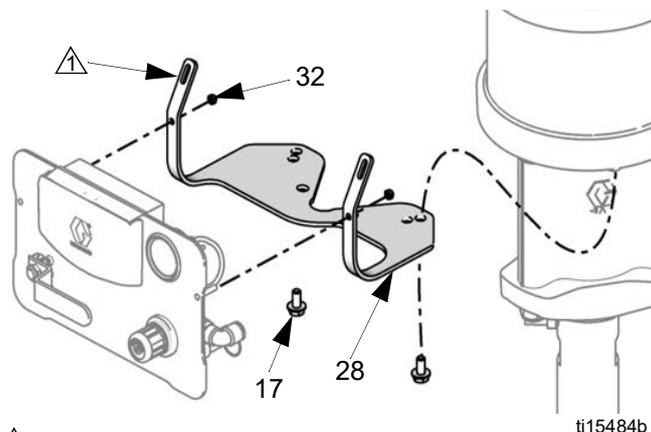
Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
15	100023	Rondella	2
16	117080	Vite, M8 x 60	2
17	111799	Vite, M8 x 16	6
18	-----	Distanziatori	2
58	104541	CONTRODADO, M8	4

Kit 24E888, pacchetti con motore M12xxx o M18xxx

Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
17	111799	Vite, M8 x 16	8
58	104541	CONTRODADO, M8	4

Kit di montaggio a parete di controlli pneumatici

Il Kit 24E883 include staffa (28), dadi esagonali (32) e viti (17). Utilizzare per aggiungere comandi pneumatici a un pacchetto di montaggio a parete, o per parti di ricambio.

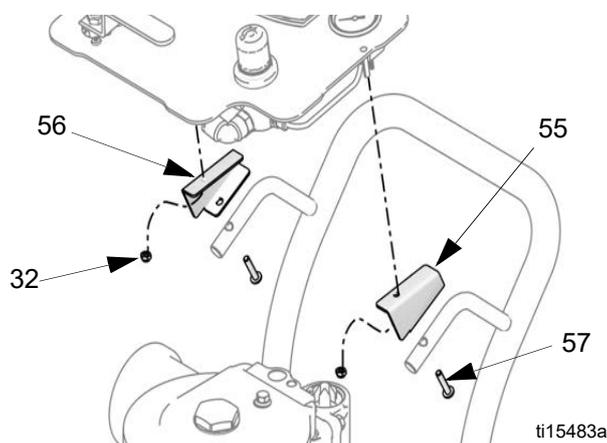


⚠ Utilizzare fori di montaggio alternati per montare i comandi pneumatici in un angolo sulla staffa.

ti15484b

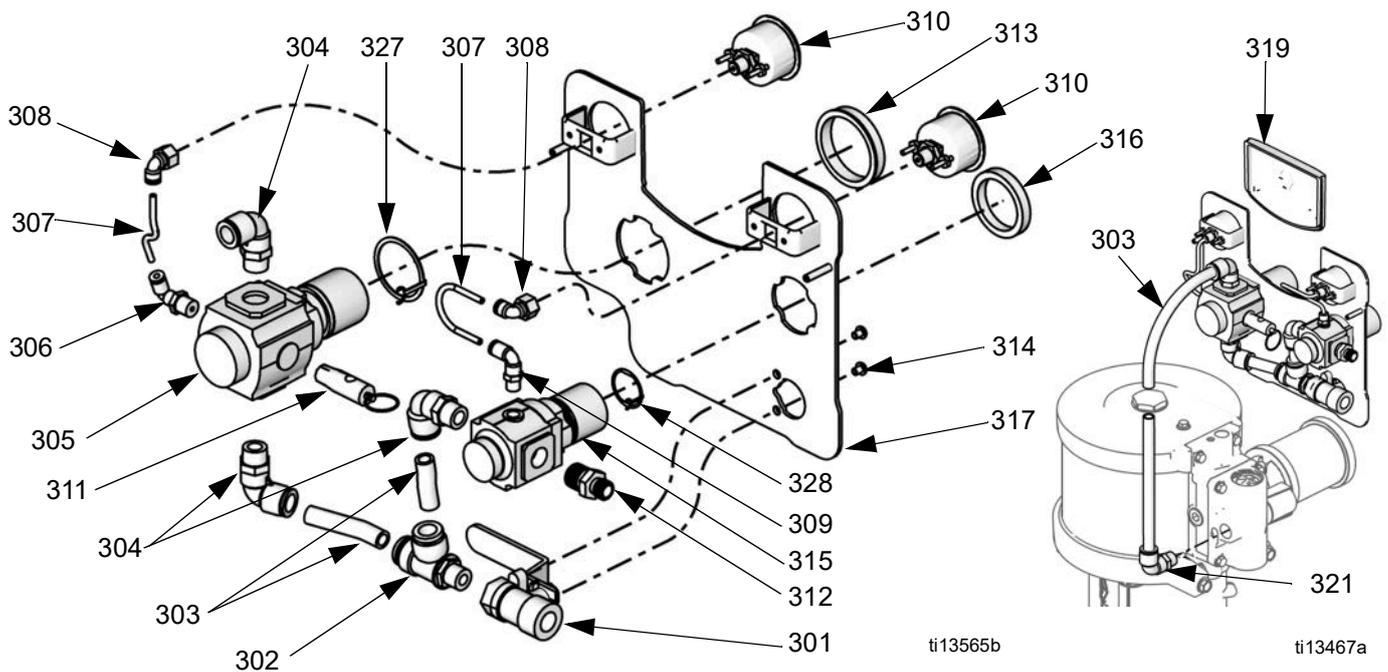
Kit di montaggio su carrello per comandi pneumatici

Il Kit 24E884 include tasselli di montaggio per lato destro e sinistro (55 e 56), dadi esagonali (32) e viti (37). Utilizzare per aggiungere comandi pneumatici a un pacchetto di montaggio su carrello, o per parti di ricambio.



ti15483a

Kit del pannello di controllo di pompa e pistola



Motori pneumatici M07xxx, M12xxx e M18xxx

Kit 24A581

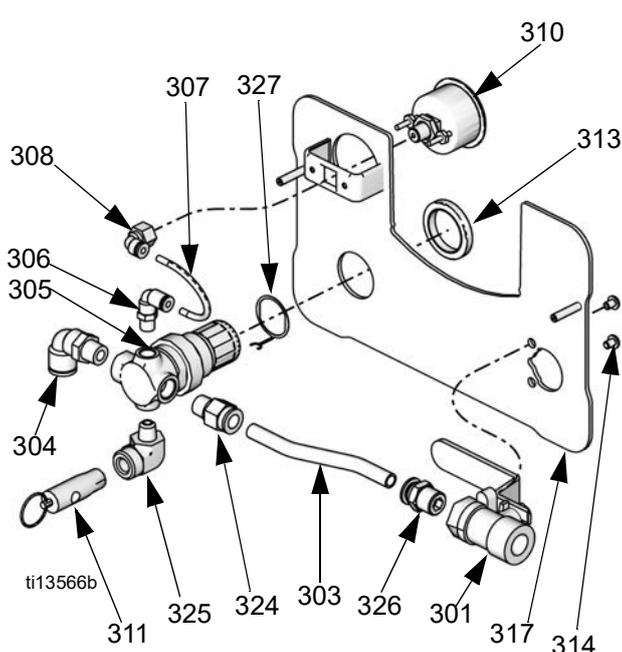
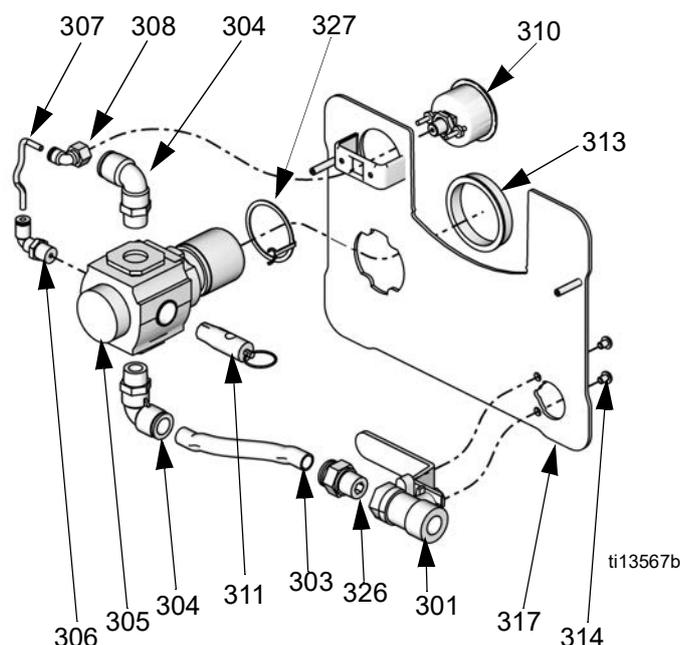
Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
301	114362	VALVOLA, sfera	1
302	15T643	RACCORDO GIREVOLE, a T, 3/8 npt(m) x 1/2 T	1
303	----	FLESSIBILE, DE 1/2, tagliare per adattare, ordinare il Kit di tubazioni 24D496	0,4 m (1,3 piedi)
304	121212	GOMITO, raccordo girevole, 1/2 T x 3/8 npt(m)	3
305	15T536	REGOLATORE, aria, pompa, 3/8 npt	1
306	----	GOMITO, girevole; 5/32 T x 1/4 npt	1
307	----	FLESSIBILE, nero, tagliare per adattare, ordinare il Kit di tubazioni 24D496	4*
308	----	RACCORDO GIREVOLE, 90°, 5/32 T x 1/8 npt(f)	2
309	----	GOMITO, girevole, 5/32 T x 1/8 npt	1
310	15T500	MANOMETRO, pressione	2
311	113498	VALVOLA, rilascio pressione	1
312	164672	ADATTATORE	1
313	15T538	DADO, regolatore	1
314	114381	VITE, tappo, testa tonda	2
315	15T539	REGOLATORE, aria, pistola, 3/8 npt	1
316	116514	DADO, regolatore	1
317	----	PANNELLO	1
318	----	ETICHETTA, pannello (non mostrata)	1
319	----	INSERTO	1
320	105332	DADO, blocco (non mostrato)	2
321	----	GOMITO, 1/2 T x 1/2 npt	1
322	----	COPERCHIO, lenti, foglio adesivo da 12 (non mostrato), ordinare kit 24A540 per 5 fogli	1
327	24P814	ANELLO, di messa a terra	1
328	24P813	ANELLO, di messa a terra	1

Motori pneumatici M04xxx

Kit 24A585

Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
301	114362	VALVOLA, sfera	1
302	----	RACCORDO GIREVOLE, a T	1
303	----	FLESSIBILE, DE 3/8, tagliare per adattare, ordinare il Kit di tubazioni 24D496	0,4 m (1,3 piedi)
304	121141	GOMITO, raccordo girevole, 3/8 T x 1/4 npt(m)	3
305	15T499	REGOLATORE, aria, pompa, 1/4 npt	1
306	15T866	GOMITO, girevole, 5/32 T x 1/8 npt	1
307	----	FLESSIBILE, nero, tagliare per adattare, ordinare il Kit di tubazioni 24D496	4*
308	15T498	RACCORDO GIREVOLE, 90°, 5/32 T x 1/8 npt(f)	2
309	15T866	GOMITO, girevole, 5/32 T x 1/8 npt	1
310	15T500	MANOMETRO, pressione	2
311	113498	VALVOLA, sicurezza	1
312	162453	ADATTATORE, 1/4 nps(m) x 1/4 npt	1
313	115244	DADO, regolatore	2
314	114381	VITE, tappo, testa tonda	2
315	15T499	REGOLATORE, aria, pistola, 1/4 npt	1
316	115244	DADO, regolatore	1
317	----	PANNELLO	1
318	----	ETICHETTA, pannello (non mostrata)	1
319	----	INSERTO	1
320	----	DADO, blocco (non mostrato)	2
321	121141	GOMITO, 3/8T x 1/4 npt(m)	1
322	----	COPERCHIO, lenti, foglio adesivo da 12 (non mostrato), ordinare kit 24A540 per 5 fogli	1
323	----	GOMITO, 1/4 npt(f) x 1/8 npt(m)	1
327	24P812	ANELLO, di messa a terra	1
328	24P812	ANELLO, di messa a terra	1

Kit del pannello di controllo solo della pompa



Motori pneumatici M07xxx, M12xxx e M18xxx

Kit 24A583

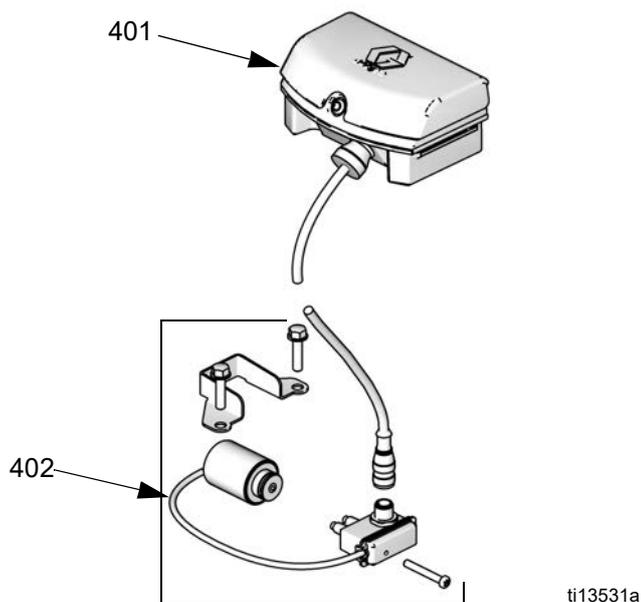
Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
301	114362	VALVOLA, sfera	1
303	-----	TUBO, diametro esterno 1/2, tagliare per adattare, ordinare il kit di tubi 24D496	1,5 piedi
304	121212	GOMITO, raccordo girevole, 1/2 T x 3/8 npt(m)	2
305	15T536	REGOLATORE, aria, 3/8 npt	1
306	-----	GOMITO, girevole; 5/32 T x 1/4 npt	1
307	-----	TUBO, nero, tagliare per adattare, ordinare il kit di tubi 24D496	5"
308	-----	RACCORDO GIREVOLE, 90°, 5/32 T x 1/8 npt(f)	1
310	15T500	MANOMETRO, pressione	1
311	113498	VALVOLA, rilascio pressione	1
313	15T538	DADO, regolatore	1
314	114381	VITE, tappo, testa tonda	2
317	-----	PANNELLO	1
318	-----	ETICHETTA, pannello (non mostrata)	1
319	-----	INSERTO, (vedere illustrazione inserto a pagina 44)	1
320	105332	DADO, blocco (non mostrato)	2
321	-----	GOMITO, 1/2T x 1/2 npt (vedere illustrazione inserto a pagina 44)	1
322	-----	COPERCHIO, lenti, foglio adesivo da 12 (non mostrato), ordinare kit 24A540 per 5 fogli	1
326	-----	RACCORDO, dritto, 1/2 T x 3/8 npt(m)	1
327	24P814	ANELLO, di messa a terra	1

Motori pneumatici M04xxx

Kit 24A586

Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
301	114362	VALVOLA, sfera	1
303	-----	TUBO, diametro esterno 3/8, tagliare per adattare, ordinare il Kit di tubi 24D496	0,4 m (1,3 piedi)
304	121141	GOMITO, raccordo girevole, 3/8 T x 1/4 npt(m)	1
305	-----	REGOLATORE, aria, 1/4 npt	1
306	-----	GOMITO, girevole, 5/32 T x 1/8 npt	1
307	-----	FLESSIBILE, nero, tagliare per adattare, ordinare il Kit di tubazioni 24D496	4"
308	-----	RACCORDO GIREVOLE, 90°, 5/32 T x 1/8 npt(f)	1
309	-----	GOMITO, girevole, 5/32 T x 1/8 npt	1
310	15T500	MANOMETRO, pressione	1
311	113498	VALVOLA, rilascio pressione	1
313	115244	DADO, regolatore	1
314	114381	VITE, tappo, testa tonda	2
317	-----	PANNELLO	1
318	-----	ETICHETTA, pannello (non mostrata)	1
319	-----	INSERTO, (vedere illustrazione inserto a pagina 44)	1
320	105332	DADO, blocco (non mostrato)	2
321	121141	GOMITO, girevole, 3/8T x 1/4 npt(m) (vedere illustrazione inserto a pagina 44)	1
322	-----	COPERCHIO, lenti, foglio adesivo da 12 (non mostrato), ordinare kit 24A540 per 5 fogli	1
323	-----	GOMITO, 1/4 npt(f) x 1/8 npt(m)	1
324	-----	RACCORDO, dritto, 3/8T x 1/4 npt(m)	1
326	-----	RACCORDO, dritto, 3/8T x 3/8 npt(m)	1
327	24P812	ANELLO, di messa a terra	1

Kit DataTrak



Rif. N°	Codice	Descrizione	Q. tà
401	24B563	DATATRAK, modulo (include Parte 403)	1
402		SOLENOIDE/INTERRUTTORE A LAME, kit	1
	24B565	Motori pneumatici M04xxx	
	24B566	Motori pneumatici M07xxx-M18xxx	
403	-----	MORSETTO, flessibile (non mostrato)	2
		Ordinare il kit 24A548 per una confezione di 10	
404▲	15V262	ETICHETTA, avvertenza (non in figura)	1

----- Non venduto separatamente.

▲ Etichette, cartellini, targhette e schede di avvertenza di ricambio sono disponibili gratuitamente.

Kit di parti di ricambio DataTrak

Codice	Descrizione	Si adatta a modelli di motore pneumatico
24B563	Modulo DataTrak	Tutti i
24B565	Gruppo solenoide/interruttore a lame	M04LT0
24B566	Gruppo solenoide/interruttore a lame	M07LT0 - M18LT0
24B564	Gruppo dell'interruttore a lame	MxxLN0

Kit di conversione DataTrak

Codice	Descrizione	Si adatta a modelli di motore pneumatico NXT	Kit di sostituzione della valvola pneumatica richiesto*
24A575	DataTrak con Kit protezione dal fuorigiri	M04LN0	24A353
		M04LT0	-----
24A576	DataTrak con Kit protezione dal fuorigiri	M07LN0-M18LN0	24A354
		M07LT0-M18LT0	-----
24A592	DataTrak con Kit solo conteggio cicli	MxxLN0	-----

** Acquistare e installare il Kit di sostituzione della valvola pneumatica specificato per rendere il motore pneumatico MxxLN0 compatibile con DataTrak con protezione dal fuorigiri.

Kit tubo di aspirazione

Kit	Dimensioni	Parti incluse	Pacchetti raccordi
5 Galloni			
256420	1/2"	Tubo di aspirazione (4), boccola di riduzione (se necessaria) e filtro (5)	G15Bxx e G25Bxx (50 cc)
256423	3/4"		G23Bxx e G35Bxx (100 cc)
256424	1"		G15Bxx e G24Bxx (150 cc)
55 Galloni			
24A954	3/4"	Tubo di aspirazione, adattatore tappo e filtro a rete	G15Bxx, G23Bxx, G25Bxx e G35Bxx (50 cc e 100 cc)
24B598	1"		G15Bxx e G24Bxx (150 cc)
PTFE* - 5 Galloni			
24B424	3/4"	Tubo di aspirazione, raccordo girevole diritto e filtro	G15Bxx, G23Bxx, G25Bxx e G35Bxx (50 cc e 100 cc)
24B425	1"		G15Bxx e G24Bxx (150 cc)

* Per il pompaggio di materiali acidi compatibili con PTFE.

Kit valvola di drenaggio 256425

Include valvola di drenaggio (43), raccordo (44) e flessibile (45).

Kit camera di troppopieno 24E298

Include contenitore di troppopieno, con guarnizioni e attrezzature necessarie.

Kit di guarnizioni a V in PTFE rinforzato e kit di soffietti in PTFE

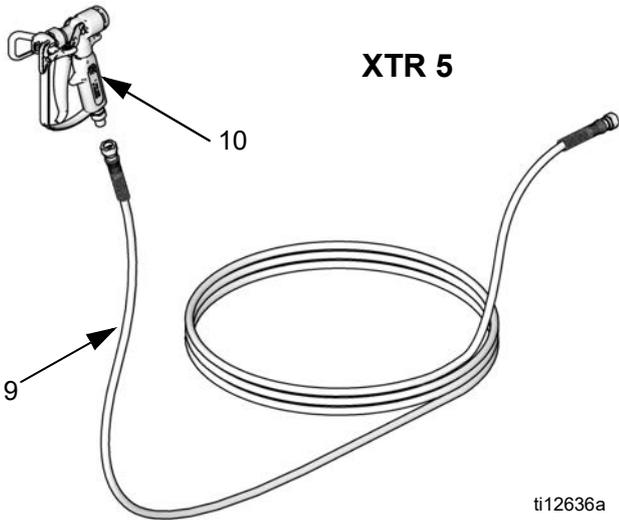
NOTA: Vedere il manuale 312793 per informazioni relative ai kit opzionali con guarnizioni in PTFE rinforzato e ai kit opzionali con soffietti in PTFE. Questi kit sono finalizzati all'uso con materiali che causano problemi di compatibilità chimica con UHMWPE, come ad esempio i catalizzatori acidi.

Kit di riparazione acido 26A234

Include parti e anelli di tenute per la riparazione o la ricostruzione dei soffietti della pompa volumetrica per catalizzatore acido. Utilizzare i modelli per acido G23B37 e G23B38.

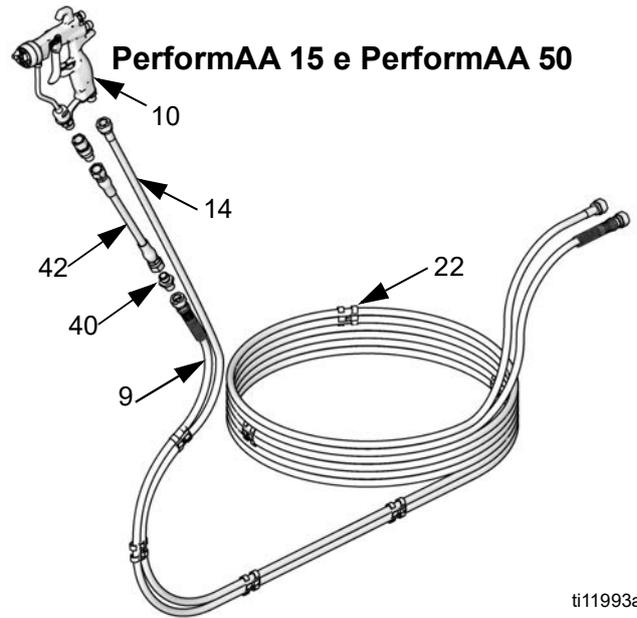
Pistole e flessibili

Per trovare le parti adeguate al proprio modello, individuare la pistola che si ha a disposizione. I flessibili adeguati e le relative parti sono elencati nella tabella sotto ciascuna pistola.



ti12636a

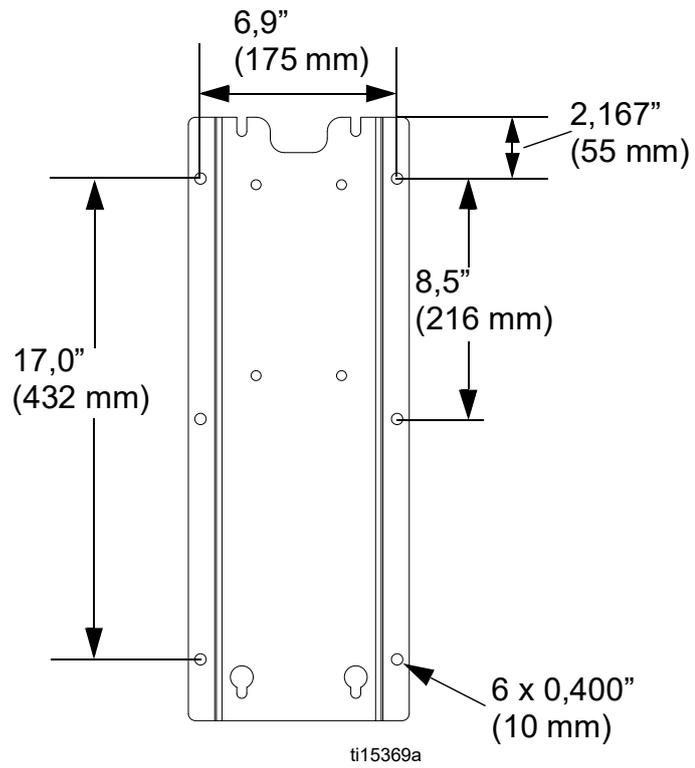
Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
9	241812	FLESSIBILE, fluido G05xxx-G24xxx, 7,6 m (25 piedi), pressione massima di esercizio 22,7 MPa (3300 psi, 227 bar)	1
	24A446	G35xxx, 7 m (23 piedi), pressione massima di esercizio 28,3 MPa (4100 psi, 283 bar)	
10	XTR501	PISTOLA	1
40	166846	ADATTATORE, per flessibile a frusta	1
42	26B598	FLESSIBILE, a frusta (solo pacchetti G35xxx); vedere l'illustrazione di PerformAA 50 a destra), 0,6 m (2 ft); pressione massima d'esercizio 34,5 MPa (345 bar, 5000 psi)	1



ti11993a

Rif.	Codice	Descrizione	Q.tà
9	241812	FLESSIBILE, fluido G05xxx-G24xxx, 7,6 m (25 piedi), pressione massima di esercizio 22,7 MPa (3300 psi, 227 bar)	1
	24A446	G35xxx, 7 m (23 piedi); pressione massima di esercizio 28,3 MPa (4100 psi, 283 bar)	
10	26B511	PISTOLA, PerformAA 50	1
	26B501	PISTOLA, PerformAA 15	1
11	AXM413	UGELLO	1
12	AXMxxx	UGELLO, opzione, vedere manuale della pistola	1
14	256390	FLESSIBILE, 8,2 m (27 piedi); pressione massima di esercizio 0,7 MPa (7 bar, 100 psi)	1
22	24A588	CLIP, flessibile; pacchetto da 10	1
40	166846	ADATTATORE, per flessibile a frusta	1
42	26B598	FLESSIBILE, a frusta (solo pacchetti G35xxx); 0,6 m (2 ft); pressione massima d'esercizio 34,5 MPa, (345 bar, 5000 psi)	1

Dimensioni della piastra di montaggio



Dati tecnici

Pressione di esercizio massima del fluido	Per le tabelle dei Modelli vedere pagine 10-15.
Pressione di ingresso massima del fluido.....	15 psi (0,1 MPa, 1,0 bar)
Pressione massima ingresso aria nella pompa	0,7 Mpa (7,0 bar, 100 psi)
Pressione di ingresso dell'aria minima	0,07 Mpa (0,7 bar, 10 psi)
Pressione massima ingresso aria alla pistola	0,7 Mpa (7,0 bar, 100 psi)
Rapporto	Per le tabelle dei Modelli vedere pagine 10-15.
Temperatura massima del fluido.....	120°F (49°C)
Range temperatura ambiente	35°–120°F (2°–49°C)
Peso.....	Per le tabelle dei Modelli vedere pagine 10-15.
Dati sulla rumorosità.....	Vedere i Dati tecnici nel manuale del motore pneumatico NXT.*
Parti a contatto con il fluido.....	PEEK, PTFE, acciaio inossidabile, carburo di tungsteno, UHMWPE
Materiali a contatto sui modelli per acido (G23B37 e G23B38)	Acciaio inossidabile 316, Acciaio inossidabile 17-4, Peek, PTFE, UHMWPE

* Vedere **Manuali correlati**, pagina 3, per il numero di manuale.

Proposizione California 65

RESIDENTI IN CALIFORNIA

 **AVVERTENZA:** rischio di cancro e problemi riproduttivi – www.P65warnings.ca.gov.

Garanzia standard Graco

Graco garantisce che tutte le apparecchiature cui si fa riferimento nel presente documento, prodotte da Graco e recanti il suo marchio, sono esenti da difetti nei materiali e nella manodopera alla data di vendita all'acquirente originale. Fatta eccezione per le eventuali garanzie a carattere speciale, esteso o limitato applicate da Graco, Graco provvederà a riparare o sostituire qualsiasi parte delle sue apparecchiature di cui abbia accertato la condizione difettosa per un periodo di dodici mesi a decorrere dalla data di vendita. La presente garanzia si applica solo alle apparecchiature che vengono installate, utilizzate e di cui viene eseguita la manutenzione secondo le raccomandazioni scritte di Graco.

La presente garanzia non copre i casi di usura comuni, né alcun malfunzionamento, danno o usura causati da installazione scorretta, applicazione impropria, abrasione, corrosione, manutenzione inadeguata o impropria, negligenza, incidenti, manomissione o sostituzione di componenti con prodotti non originali Graco, e pertanto Graco declina ogni responsabilità rispetto alle citate cause di danno. Graco non potrà essere ritenuta responsabile neppure per eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle apparecchiature Graco con strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco o da progettazioni, produzioni, installazioni, funzionamenti o manutenzioni errate di strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco.

La presente garanzia è condizionata alla resa prepagata dell'apparecchiatura che si dichiara essere difettosa a un distributore Graco autorizzato affinché ne verifichi il difetto dichiarato. Se il difetto dichiarato viene verificato, Graco riparerà o sostituirà senza alcun addebito tutti i componenti difettosi. L'apparecchiatura sarà restituita all'acquirente originale con trasporto prepagato. Se l'ispezione non rileva difetti nei materiali o nella lavorazione, le riparazioni saranno effettuate a un costo ragionevole che include il costo delle parti di ricambio, la manodopera e il trasporto.

QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE INCLUSE, MA SOLO A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER SCOPI PARTICOLARI.

L'unico obbligo di Graco e il solo rimedio a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che nessun altro rimedio (ivi compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, danni accidentali o consequenziali derivanti dalla perdita di profitto, mancate vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita accidentale o consequenziale) sia messo a sua disposizione. Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

GRACO NON RILASCI ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ E ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, ATTREZZATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DA GRACO. Tali articoli venduti, ma non prodotti, da Graco (come motori elettrici, interruttori, tubi flessibili, ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei rispettivi fabbricanti. Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

Graco non è in alcun caso responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali o consequenziali alla fornitura da parte di Graco dell'apparecchiatura di seguito riportata o per la fornitura, il funzionamento o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o altro articolo venduto, a causa di violazione del contratto, violazione della garanzia, per negligenza di Graco o altro.

Informazioni Graco

Per le informazioni aggiornate sui prodotti Graco, visitare il sito www.graco.com.

Per informazioni sui brevetti, visitare www.graco.com/patents.

PER INVIARE UN ORDINE, contattare il proprio distributore GRACO o chiamare per individuare il distributore più vicino.

Telefono: 612-623-6921 **o numero verde:** 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute nel presente documento sono basate sui dati più aggiornati disponibili al momento della pubblicazione. Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.

Traduzione delle istruzioni originali. This manual contains Italian. MM 312799

Sede generale Graco: Minneapolis

Uffici internazionali: Belgio, Cina, Giappone, Corea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2010, Graco Inc. Tutti gli stabilimenti di produzione Graco hanno ottenuto la certificazione ISO 9001.

www.graco.com

Revisione V, luglio 2022